

**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА BAUKNECHT**

За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)

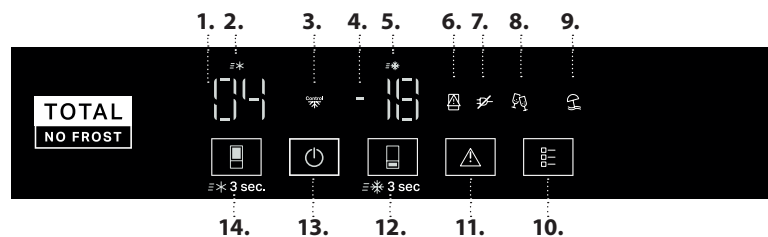


**Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.**

**УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ**

След инсталиране изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата. След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. Идеалните температури за съхранение на храни са предварително зададени фабрично.

След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално пълен уред. Поставете антибактериалния филтър против миризми (ако има такъв) във вентилатора, както е показано на опаковката на филтъра. Ако прозвучи сигнал, това означава, че се е задействала алармата за температура: натиснете бутона, за да изключите звуковите аларми.

**ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

1. Цифри на температурата в хладилника
2. Индикатор за Fast Cool (Бързо охлаждане)
3. Индикатор на функцията за прецизно управление
4. Цифри на температурата във фризера
5. Индикатор за Fast Freeze (Бързо замразяване)
6. Индикатор за отворена врата
7. Индикатор за спиране на тока
8. Индикатор за режим Party (Парти)
9. Индикатор за режим Vacation (Ваканция)
10. Бутон "Режим"
11. Бутон Спиране на аларма
12. Бутон за температура във фризера Fast Freeze (Бързо замразяване) (3sec)
13. Бутон В готовност (3sec)
14. Бутон за температура в хладилника Fast Cool (Бързо охлаждане) (3sec)

**ТЕМПЕРАТУРА В ОТДЕЛЕНИЕТО НА ХЛАДИЛНИКА**

Възможно е да задавате различна температура с бутона (14).  
Препоръчителна настройка: +4°C

**FAST COOL (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ)**

Натиснете бутона (14) за 3 секунди, за да охладите бързо отделението на хладилника. Когато функцията е активирана, иконата (2) светва.

Функцията автоматично се изключва след 6 часа или ръчно чрез натискане на бутона (14) отново за 3 секунди.

**ВКЛ./В ГОТОВНОСТ**

Натиснете бутона (13) за 3 секунди, за да превключите уреда в режим на готовност.

В режим на готовност лампата в хладилното отделение не свети. Натиснете еднократно бутона, за да активирате отново уреда.

**ТЕМПЕРАТУРА В ОТДЕЛЕНИЕТО НА ФРИЗЕРА**

Възможно е да задавате различна температура с бутона (12).  
Препоръчителна настройка: -18°C

**ДИСПЛЕЙ ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА**

Дисплеят показва температурата в отделението на хладилника между 2°C и 8°C (Вж. Контролен панел, Цифри на температурата на хладилника 1) и температурата на отделението на фризера между -16°C и -24°C (Вж. Контролен панел, Цифри на температурата на фризера 4).

За да избегнете похабяване на храни, вижте препоръчителната настройка и времена на съхранение в онлайн ръководството за потребителя.

**FAST FREEZE (БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ)**

За да запазите най-добре продуктите, използвайте функцията Бързо замразяване, преди да поставите голямо количество храни във фризерното отделение.

Натиснете бутона (12) докато иконата (5) не се включи, за да се настрои функцията.

Функцията се изключва автоматично след 26 часа или ръчно с избиране на различна температура на фризера.

*Забележка: Избягвайте пряк допир между прясната храна и храната, която вече е замразена. За оптимизиране на скоростта на замразяване чекмеджетата може да се извадят и храните да се поставят направо в долната част на отделението.*

**ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКОВАТА АЛАРМА**

За да изключите звуковата аларма, натиснете еднократно бутона (11).

**БУТОН РЕЖИМ**

Позволява избиране измежду 2 или повече налични опции. След натискане на РЕЖИМ, първата опция се избира.

При по-нататъшно натискане на РЕЖИМ се преминава през различните опции.

Кръгът на прелистване е:

Налягане 1: 1<sup>вата</sup> опция е показана (режим Парти); Бутон Режим светва

Налягане 2: 2<sup>рата</sup> опция е показана (режим Ваканция); Бутон Режим светва

Налягане 3: Опции Изкл. (ако някоя опция е била избрана); Бутон Режим угасва

**Режим Vacation (Ваканция):** Можете да използвате тази функция в случай на продължително отсъствие от дома. На дисплея ще се покаже температурата на хладилното отделение (+12°C) и иконата за режим Ваканция ще светне. След активиране на функцията извадете от отделението на хладилника храната и дръжте и двете врати затворени - хладилникът ще поддържа подходяща

\* Налично само при определени модели

температура, за да се избегне образуването на миризми. Фризерът обаче остава на първоначално зададена температура. Дълбоко почистване (на отделението на хладилника и на фризера) се препоръчва преди активиране на тази функция, за да се предотврати разпространението на бактерии.

**Режим Party (Парти):** Използвайте тази функция за охлаждане на напитки във фризерното отделение.

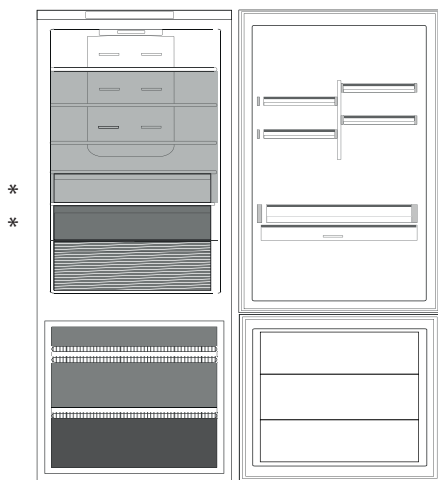
**Важно:** не оставяйте бутилката във фризерното отделение за по-дълго от времето, когато функцията е активна (30 минути). Акустичен сигнал ще информира за края на функцията. Натиснете бутона **АЛАРМА** или бутона **РЕЖИМ** за изключване на алармата.

## Control FREEZE CONTROL



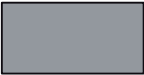



Това е усъвършенствана технология, която намалява колебанията в температурата в цялото отделение на фризера. Ледените изгаряния намаляват и храната запазва първоначалното си качество и цвят.

Тази функция автоматично се активира когато температура е между  $-22^{\circ}\text{C}$  и  $-24^{\circ}\text{C}$ . Ако функцията е активирана и потребителят промени температурата във фризера на стойност извън работния диапазон, функцията автоматично се изключва. Тази функция може да се деактивира чрез натискане на бутоните Спиране на аларма и Отделение на фризера заедно за 3 секунди.

## КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ПРЕСНИ ХРАНИ И НАПИТКИ



### Легенда

-  **ЗОНА С МИНИМАЛНО ОХЛАЖДАНЕ**  
Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр
-  **ХЛАДНА ЗОНА**  
Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храни, деликатеси и готови храни, кисело мляко
-  **НАЙ-СТУДЕНА ЗОНА**  
Препоръчва се за съхраняване на студени колбаси, десерти, месо и риба.
-  **ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ**
-  **ЧЕКМЕДЖЕТА НА ФРИЗЕРА**
-  **ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ**  
(Макс. студена зона)  
Препоръчва се за замразяване на пресни/сготвени храни

*Ограничения в зареждането се определят от особености на дизайна (кошове, съдове, капаци, чекмеджета, рафтове и др.) или от естествените ограничения в зареждането.*

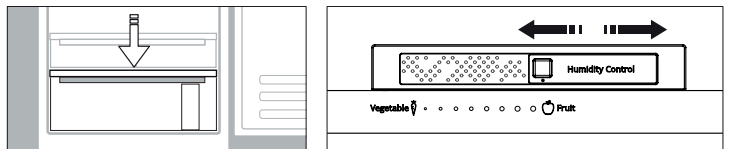
## ХЛАДИЛНО ОТДЕЛЕНИЕ

### Multiflow разпределяне на въздуха

Multiflow спомага за равномерно разпределяне на студения въздух в отделението за по-добро съхранение на храните. Храната може да се поставя на който и да било рафт на уреда. Внимавайте да не запушите отворите за разпределяне на въздух, като по този начин осигурите свободното му движение.

### Humidity Control (Регулиране на влажността)\*

Селектор за избиране на нивото на влажност в чекмеджето за плодове и зеленчуци: плъзнете селектора, за да регулирате правилното ниво на влажност за най-доброто съхранение на храните, които сте поставили в чекмеджето.



\* Налично само при определени модели

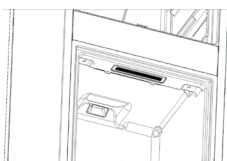
## Система за осветление (в зависимост от модела)



Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа 2/4 странични светлинни източника с клас на енергийна ефективност F и горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G

## ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ

### Система Total No Frost (Пълно обезскрежаване)

Системата Total No Frost (Пълно обезскрежаване) ефективно предотвратява образуването на лед, избягвайки трудното ръчно обезскрежаване във фризерното и хладилното отделение. Вентилационната система предоставя перфектна циркулация на студен въздух и в двете отделения, избягвайки натрупването на лед.

### Кубчета лед\*

Напълнете 2/3 от формата за лед с вода и я поставете обратно във фризерното отделение.

При никакви обстоятелства не използвайте остри или заострени предмети за изваждане на леда.

Количеството на пресните храни, които могат да бъдат замразени за 12 и 24 часа, е посочено на табелката с основните данни.

### Контейнер с бърз достъп\*

Контейнерът във фризера е подходящ за бърз достъп до често използвани продукти, както и за замразяване или просто за съхранение на остатъци от храна или малки артикули.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Чекмеджетата, кошниците и рафтовете трябва да се запазят в настоящото им положение, освен ако в това кратко ръководство не е посочено друго.

Системата за осветление в хладилното отделение използва светодиодни лампички, което позволява по-добро осветление и по-ниска консумация на енергия в сравнение с обикновените крушки.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ

Вратите и капациите на хладилника трябва да се демонтират, преди да изхвърлите уреда на сметището, за да се избегне възможността деца или животни да останат затворени вътре.

### Подложка Fast Freeze (алуминиева)\*

Металният панел спомага за по-бързо замразяване на храните. За лесно почистване металният панел може да се изважда, като го повдигнете от левия ъгъл.

### Подложка Fresh\*



Чекмеджето за плодове и зеленчуци е оборудвано с хигиенизираща решетка. Благодарение на специалния дизайн на тази решетка плодoвете и зеленчуците не влизат в контакт с естествената влага (като капки и влага от зеленчуците), която пада под хигиенизиращата решетка. Хигиенизиращата решетка е обработена с технологията Microban SilverShield®, която намалява вредните бактерии по повърхността на решетката на чекмеджето с до 99,9%, с което се запазват плодoвете и зеленчуците\*\*. Когато хигиенизиращата решетка е замърсена и трябва да бъде почистена, просто я повдигнете и я издърпайте навън. Можете да я измиете на ръка, само с вода или с обикновен неутрален препарат за миене на съдове. Освен това можете да я измиете в съдомиялна машина. След почистване на решетката я оставете да изсъхне, преди да я поставите обратно на мястото ѝ.

### ИЗВАЖДАНЕ НА ЧЕКМЕДЖЕТАТА

Изтеглете чекмеджетата навън до крайно положение, повдигнете ги и ги извадете. За осигуряване на повече пространство фризерното отделение може да се използва без чекмеджетата. Уверете се, че вратата се затваря добре след поставяне на храните обратно на решетките/рафтовете.

\*\* Независимо изпитване, проведено от IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, Обединено кралство) съгласно ISO 22196

## ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Контролният панел е изключен, уредът не работи.	Уредът трябва да бъде в режим "Вкл./В готовност". Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	Включете уреда с бутона "Включено/В готовност". Уверете се, че: <ul style="list-style-type: none"> <li>няма прекъсване на електрозахранването</li> <li>щепселът е правилно включен в мрежовия контакт и двуполярният прекъсвач (ако е наличен) е в правилната позиция (т.е. позволява захранване на уреда)</li> <li>предпазните устройства на домашната електрическа система са ефективни</li> <li>захранващият кабел не е повреден.</li> </ul>
Вътрешното осветление не работи.	Може да е необходима подмяна на лампичката.  Уредът трябва да бъде в режим "Вкл./В готовност".	Свържете се с оторизиран сервизен център.  Включете уреда с бутона "Включено/В готовност".
Температурата вътре в отделенията не е достатъчно ниска.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	Уверете се, че: <ul style="list-style-type: none"> <li>вратите на уреда се затварят правилно</li> <li>уредът не е монтиран в близост до топлинен източник</li> <li>зададената температура е подходяща</li> <li>циркулацията на въздух през отворите в долната част на уреда не е блокирана.</li> </ul>
Предният ръб на уреда при предпазното уплътнение на вратата е горещ.	Това не е дефект. То възпрепятства образуването на кондензация.	Не е необходимо решаване на проблема.
Икона 6 светва,  мига и акустичен сигнал прозвучава.	<b>Звуков сигнал за отворена врата</b> Активира се, когато уредът остане с отворена врата за по-дълъг период от време.	За да изключите звуковия сигнал, затворете вратите на уреда.
Иконата 7 светва,  мига и акустичен сигнал прозвучава, а дисплеят за температура на фризера мига с достигнатата температура.	<b>Аларма за временно прекъсване на електрозахранването</b> Активира се в случай на продължително спиране на захранването, което предизвиква повишаване на температурата във фризерното отделение.  Забележка: Не може да се настрои различна температура за уреда, докато алармата за прекъсване на захранването не се деактивира.	Преди да деактивирате звуковия сигнал, се препоръчва да обърнете внимание на показаната на дисплея температура на фризера, съответстваща на най-високата стойност, достигната във фризерното отделение по време на прекъсването на захранването. Натиснете бутона „Спиране на алармата“ еднократно, за да изключите звуковия сигнал. След натискане на бутона дисплеят за температура отново показва зададената температура. Ако във фризерното отделение все още не е достигната оптималната температура за съхраняване на храни, алармата за температура на фризерното отделение може да се активира (вж. "Аларма за температурата във фризерното отделение"). Проверете състоянието на храната, преди да я консумирате.
Бутонът "Спиране на аларма"  светва, дисплеят с температура на фризера мига и акустичен сигнал прозвучава.	<b>Аларма за температурата във фризерното отделение</b> Алармата за температурата във фризерното отделение показва, че температурата в отделението не е оптимална. Това може да се случи: при първо използване, след размразяване и/или почистване, ако във фризера е поставено голямо количество храна или когато вратата на фризера не е затворена както трябва.	Натиснете бутона "Спиране на аларма" еднократно, за да изключите звуковия сигнал: Дисплеят с температура на фризера спира да мига. Бутонът "Спиране на аларма" се изключва автоматично при достигане на оптимални температурни условия. Свържете се с оторизиран център за техническа помощ, ако алармата за температурата в отделението на фризера остане включен.
Буквите "F" и "E" мигат на дисплея.	<b>Аларма за неизправност</b> Алармата посочва неизправност на технически компонент.	Обърнете се към оторизиран сервизен център.

\* Налично само при определени модели

**Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите, като:**

- Посетите нашия уебсайт [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) и [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Използвайте QR кода
- **Или като се свържете с отдела за следпродажбено обслужване** (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване съобщавайте кодовете, посочени на идентификационната табелка на вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала с базата данни <https://eprel.ec.europa.eu>.



**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA****BAUKNECHT**

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)

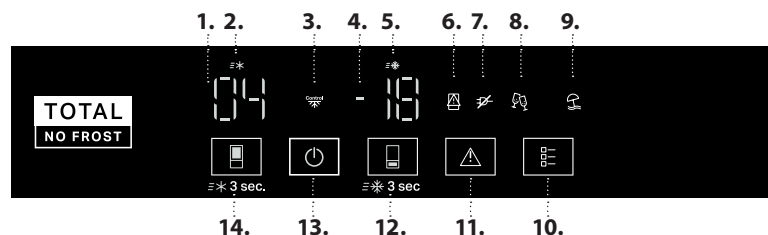


**Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.**

**PRVA UPOTREBA**

Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje. Nakon priključivanja uređaja u struju on automatski započinje s radom. Idealne temperature skladištenja hrane tvornički su postavljene.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura skladištenja za normalno napunjeni uređaj. Antibakterijski filter protiv neugodnog mirisa namjestite na ventilatoru, kao što je prikazano na pakiranju filtra (ako je uređaj opremljen). Ako se oglasi zvučni signal, to znači da se uključio alarm za temperaturu: pritisnite gumb za isključivanje zvučnih alarma.

**UPRAVLJAČKA PLOČA**

1. Simboli temperatura hladnjaka
2. Indikator Fast Cool (Brzo hlađenje)
3. Indikator preciznog upravljanja
4. Simboli temp zamrzivača
5. Indikator Fast Freeze (Brzo zamrzavanje)
6. Indikator otvorenih vrata
7. Indikator nestanka struje
8. Indikator način rada Party (Zabava)
9. Indikator načina rada Vacation (Odmor)
10. Gumb načina rada
11. Gumb alarma za zaustavljanje
12. Gumb temperatura zamrzivača / Fast Freeze (Brzo zamrzavanje) (3 s)
13. Gumb mirovanje (3 s)
14. Gumb temperatura hladnjaka / Fast Cool (Brzo hlađenje) (3 s)

**TEMPERATURA HLADNJAKA**

Temperatura se može promijeniti pritiskom na gumb (14).  
Preporučena postavka: +4 °C

**FAST COOL (BRZO HLAĐENJE)**

Pritisnite gumb (14) na 3 sekunde da biste brzo rashladili hladnjak. Kada je funkcija uključena, ikona (2) svijetli. Funkcija se automatski isključuje nakon 6 sati ili ručno ponovnim pritiskom na gumb (14) na 3 sekunde.

**UKLJUČENO/MIROVANJE**

Pritisnite gumb 13 na 3 sekunde kako biste isključili uređaj stavili u stanje mirovanja. U načinu mirovanja ne uključuje se svjetlo u hladnjaku. Ponovno nakratko pritisnite gumb da biste ponovno aktivirali uređaj.

**TEMPERATURA ZAMRZIVAČA**

Temperatura se može promijeniti pritiskom na gumb (12).  
Preporučena postavka: -18 °C

**ZASLON TEMPERATURE**

Na zaslonu se prikazuje temperatura hladnjaka između 2 °C i 8 °C (pogledajte Upravljačka ploče, Brojke temperature hladnjaka 1) i temperatura zamrzivača između -16 °C i -24 °C (pogledajte Upravljačka ploča, Tipke temperature zamrzivača 4).

Da biste izbjegli bacanje namirnica, pogledajte preporučene postavke i vrijeme čuvanja u korisničkim priručnicima na mreži.

**FAST FREEZE (BRZO ZAMRZAVANJE)**

Radi najboljeg očuvanja namirnica funkciju brzo zamrzavanje upotrebljavajte prije spremanja velikih količina namirnica u zamrzivač. Pritisnite gumb (12) i držite sve dok se ne uključi ikonica (5), kako biste postavili funkciju. Funkcija se automatski isključuje nakon 26 sati ili ručno odaberite drugu temperaturu zamrzivača.

*Napomena: Izbjegavajte izravan doticaj svježih i već zamrznutih namirnica. Kako biste optimizirali brzinu zamrzavanja, možete ukloniti ladice i namirnice smjestiti izravno na dno odjeljka.*

**ISKLUČIVANJE ZVUČNOG ALARMA**

Zvučni alarm isključite kratkim pritiskom na gumb (11).

**GUMB NAČINA RADA**

Omogućuje odabir između 2 dostupne opcije. Kada se pritisne NAČIN RADA, odabrana je prva opcija. Dodatnim pritiskom na NAČIN RADA prelazi se kroz razne opcije. Krug pregleda jest:  
Pritisak 1: Prikazuje se 1. opcija (Način rada (Zabava)); Uključuje se gumb Način rada  
Pritisak 2: Prikazuje se 2. opcija (Način rada (Odmor)); Uključuje se gumb Način rada  
Pritisak 3: Isključene opcije (ako je neka opcija bila odabrana); Isključuje se gumb Način rada

**Način rada Vacation (Odmor):** Ovu funkciju možete upotrijebiti u slučaju duljeg izbivanja iz kuće. Na zaslonu će se prikazati temperatura hladnjaka (+12 °C) i uključit će se ikona načina rada Odmor. Nakon aktiviranja ove funkcije, izvadite hranu iz hladnjaka i držite oboja vrata zatvorena: hladnjak će održavati temperaturu prikladnu za sprječavanje neugodnih mirisa. Zamrzivač ipak ostaje na početno postavljenoj temperaturi. Dubinsko čišćenje (hladnjaka i zamrzivača) preporučuje se prije uključivanja ove funkcije a da bi se spriječio širenje bakterija.

**Način rada Party (Zabava):** Ovu funkciju upotrijebite za hlađenje pića u odjeljku zamrzivača.

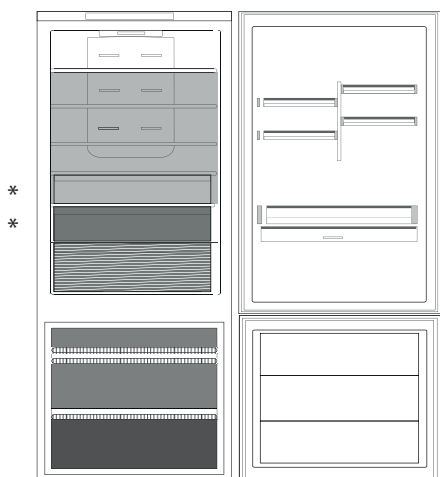
\* Dostupno samo na određenim modelima

**Važno:** bocu nemojte ostavljati u zamrzivaču dulje no što je funkcija uključena (30 minuta). zvučni signal obavještava o završetku funkcije. Pritisnite gumb **ALARM** ili gumb **NAČIN RADA** da biste isključili alarm.

#### UPRAVLJANJE ZAMRZAVANJEM


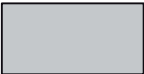




Ovo je napredna tehnologija koja smanjuje fluktuacije temperature u cijelom zamrzivaču. Smrzotine u zamrzivaču smanjuju se, a namirnice zadržavaju svoju originalnu kvalitetu i boju.

## NAČIN ODLAGANJA SVJEŽIH NAMIRNICA I PIĆA



Ova se funkcija automatski uključuje kada je temperatura između -22 °C i -24 °C. Ako je funkcija uključena, a korisnik promijeni temperaturu zamrzivača izvan vrijednosti raspona za rad, funkcija se automatski isključuje. Značajka se može isključiti tako da se istovremeno, na 3 sekunde, pritisnu gumbi Zaustavljanje alarma i odjeljak zamrzivača.

#### Legenda

-  **PODRUČJE MANJE HLADNOĆE**  
Preporučuje se za spremanje tropskog voća, limenki, napitaka, jaja, umaka, konzerviranog povrća, maslaca, pekmeza
-  **HLADNO PODRUČJE**  
Preporučuje se za spremanje sira, mlijeka, mliječnih proizvoda, delikatesa, jogurta
-  **NAJHLADNIJE PODRUČJE**  
Preporučuje se za spremanje hladnih narezaka, deserta, mesa i ribe.
-  **LADICA ZA VOĆE I POVRĆE**
-  **LADICE ZAMRZIVAČA**
-  **LADICA PODRUČJA ZAMRZAVANJA**  
(područje maks. hladnoće)  
Preporučuje se za zamrzavanje svježih/kuhanih namirnica

Ograničenja težine određena su izradom određenog dijela (košare, spremnici, preklopi, ladice, police itd.) ili ih određuju prirodna ograničenja težine.

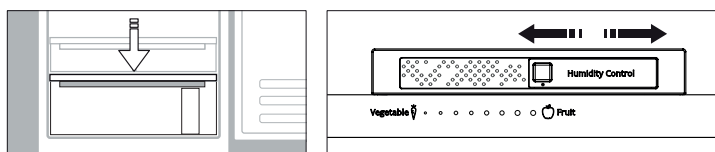
#### ODJELJAK HLADNJAKA

##### Raspodjela višestrukog protoka zraka

Višestruki protok pomaže ravnomjerno raspodijeliti zrak u unutrašnjosti za bolje očuvanje namirnica. Namirnice se mogu staviti na bilo koju policu uređaja. Pazite da ne zatvorite otvore za raspodjelu zraka koje omogućuju njegovo slobodno kretanje.

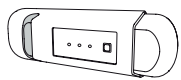
#### Humidity Control (Kontrola vlažnosti)\*

Birač razine vlažnosti u ladici za voće i povrće: birač klizno pomaknite da biste postavili pravu razinu za najbolje održavanje namirnica koje spremate.

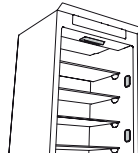


\* Dostupno samo na određenim modelima

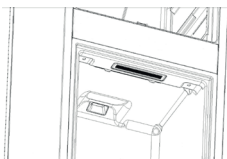
## Sustav osvjetljenja (ovisno o modelu)



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima 2/4 bočna izvora svjetla klase energetske učinkovitosti F i gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G

## ODJELJAK ZAMRZIVAČA

### Sustav Total No Frost

Sustav Total No Frost učinkovito sprječava stvaranje leda čime se izbjegava nered kod ručnog odmrzavanja unutrašnjosti zamrzivača i hladnjaka.

Njegov sustav ventilacije omogućuje savršenu cirkulaciju hladnog zraka kroz obje unutrašnjosti i tako izbjegava nakupljanje leda.

### Kockice leda\*

Napunite posudu za led vodom do 2/3 i stavite je u zamrzivač.

Nipošto nemojte koristiti oštre ili šiljaste predmete za uklanjanje leda.

Količina svježe hrane koju se može zalediti za 12 i 24 sata navedena je na nazivnoj pločici.

### Polica s jednostavnim pristupom\*

Ladica za zamrzivač korisna je za lako odlaganje često upotrebljivanih namirnica, zamrzavanje ili samo pohranjivanje ostataka ili malih namirnica.

### Podloga Fast Freeze (za brzo zamrzavanje) (aluminijaska PODLOGA)\*

Metalna ploča koja pomaže brže zamrznuti namirnice.

Metalna se ploča, radi lakšeg čišćenja, može izvaditi tako da se podigne iz lijevog kuta.

### Podloga za očuvanje svježine\*

Ladica za voće i povrće opremljena je higijenskom rešetkom.

Zahvaljujući posebnom dizajnu ovog sastavnog dijela voće i povrće ne dolaze u doticaj s prirodnim curenjima (gubitak soka i vlage iz povrća) koje curi ispod higijenske rešetke. Higijenska rešetka obrađena je tehnologijom Microban SilverShield® koja za 99,9 % smanjuje štetne bakterije na površini za očuvanje svježine za bolje čuvanje voća i povrća\*\*. Higijenska se rešetka može izvaditi radi pranja kada je prljava tako da se jednostavno podigne i izvuče. Može se prati ručno, samo vodom ili uobičajenim neutralnim deterdžentom za suđe. Može se prati i u perilici posuđa. Nakon čišćenja, treba je osušiti prije vraćanja na mjesto.

## OPĆE INFORMACIJE

Ladice, košare i police moraju ostati u trenutačnom položaju, osim ako nije drugačije navedeno u ovim kratkim uputama.

Za sustav osvjetljenja u odjeljku hladnjaka upotrebljavaju se LED žarulje koje omogućuju bolje osvjetljenje od tradicionalnih žarulja, kao i vrlo nisku potrošnju.

### ODLAGANJE

Vrata i poklopce hladnjaka potrebno je skinuti prije odlaganja na odlagalište da bi se spriječilo da se djeca ili životinje zaglave u uređajima.




### VAĐENJE LADICA

Izvučite ladice kraja, podignite ih i izvadite. Za više prostora, odjeljak zamrzivača možete koristiti bez ladica.

Pobrinite se da su vrata pravilno zatvorena nakon što vratite hranu na rešetke/police.

\*\* Neovisno ispitivanje obavio IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) prema normi ISO 22196

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena, uređaj ne radi.	Uređaj je možda u načinu rad uključeno/ mirovanje. Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	Uređaj uključite pomoću gumba Uključivanje/mirovanje. Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• je li došlo do nestanka struje</li> <li>• je li utikač ispravno umetnut u utičnicu za struju i je li dvopolni prekidač (ako je prisutan) u ispravnom položaju (tj. omogućuje li napajanje uređaja)</li> <li>• jesu li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući učinkoviti</li> <li>• da kabel za napajanje nije oštećen.</li> </ul>
Unutarnje svjetlo ne radi.	Možda treba zamijeniti žarulju.  Uređaj je možda u načinu rad uključeno/ mirovanje.	Obratite se ovlaštenom servisu.  Uređaj uključite pomoću gumba Uključivanje/mirovanje.
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi tome mogu biti raznoliki (pogledajte „Rješenja”).	Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zatvaraju li se vrata ispravno</li> <li>• je li uređaj postavljen pored izvora topline</li> <li>• je li postavljena odgovarajuća temperatura</li> <li>• nije li zapriječena cirkulacija zraka kroz rešetke ventilatora pri dnu uređaja.</li> </ul>
Prednji dio uređaja je vruć, i to u predjelu brtve mehanizma za zatvaranje i otvaranje vrata.	To nije kvar. To sprječava pojavu kondenzacije.	Nije potrebno poduzimati nikakvo rješenje.
Uključuje se ikona 6,  treperi i oglašava se zvučni signal.	<b>Alarm otvorenih vrata</b> Uključuje se kada vrata dulje vrijeme ostanu otvorena.	Zatvorite vrata proizvoda kako biste isključili zvučni signal.
Uključuje se ikona 7,  treperi i oglašava se zvučni signal, a na zaslonu temperature zamrzivača treperi postignuta temperatura..	<b>Alarm za nestanak struje</b> Uključuje se u slučaju duljeg nestanka struje koji dovodi do rasta temperature u zamrzivaču.  Napomena: različitu temperaturu za proizvod ne možete postaviti sve dok se ne isključi alarm nestanka struje.	Prije isključivanja zvučnog signala preporučuje se da pogledate temperaturu na zaslonu temperature Zamrzivača, odnosno odgovara li ona najvišoj temperaturi zamrzivača dosegnutoj tijekom nestanka struje. Zvučni signal isključite kratkim pritiskom na gumb "Zaustavljanje alarma". Nakon pritiska na gumb ponovno se prikazuje zaslon temperature s postavljenom temperaturom. Ako zamrzivač još nije postigao optimalnu temperaturu za čuvanje namirnica, može se uključiti alarm temperature zamrzivača (pogledajte alarm temperature zamrzivača). Namirnice provjerite prije upotrebe.
Uključuje se gumb "Zaustavljanje alarma". uključuje se  , na zaslonu treperi temperatura zamrzivača i oglašava se zvučni signal.	<b>Alarm temperature zamrzivača</b> Alarm temperature zamrzivača pokazuje da temperatura u zamrzivaču nije optimalna. To se može dogoditi: prilikom prve upotrebe, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja, ako se u zamrzivač stave veće količine namirnica ili ako vrata zamrzivača nisu ispravno zatvorena.	Kratko pritisnite gumb "Zaustavljanje alarma" za isključivanje zvučnog signala: zaslon temperature zamrzivača prestaje treperiti. Gumb "Zaustavljanje alarma" automatski se isključuje kada se dosegnu uvjeti optimalne temperature. Ako alarm temperature zamrzivača nastavi s radom obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Slova "F" i "E" trepere na zaslonu.	<b>Alarm nepravilnosti u radu</b> Alarm ukazuje na kvar tehničke komponente.	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.

\* Dostupno samo na određenim modelima



**Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:**

- posjetite naše web-mjesto [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- upotrebom QR koda
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji je naveden na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koja se može upotrijebiti za pregledavanje portala baze podataka na <https://eprel.ec.europa.eu>.







DĚKUJEME, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK  
ZNAČKY BAUKNECHT  
Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj  
výrodek na [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)



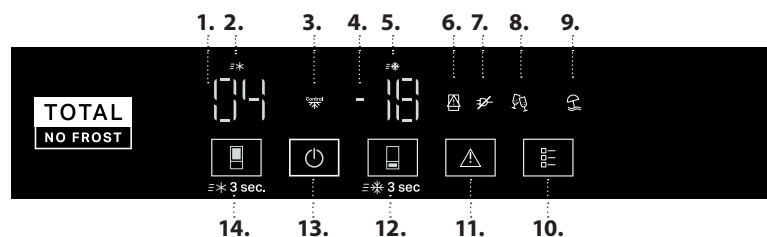
Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní  
pokyny.

## PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Spotřebič se automaticky spustí. Ideální skladovací teplota pro potraviny je přednastavena ve výrobním závodě.

Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění. Podle instrukcí na obalu umístěte antibakteriální filtr proti zápachu do ventilátoru (je-li k dispozici). Pokud je slyšet signál, znamená to, že došlo k aktivaci zvukového alarmu pro teplotu: stiskněte tlačítko pro vypnutí zvukových alarmů.

## OVLÁDACÍ PANEL



1. Teplota v chladničce – číselné znaky
2. Kontrolka Fast Cool (Rychlé chlazení)
3. Indikátor funkce Přesné řízení
4. Teplota v mrazničce – číselné znaky
5. Kontrolka funkce Fast Freeze (Rychlé zmrazení)
6. Indikátor otevřených dveří
7. Kontrolka výpadku napájení
8. Kontrolka Režim Party (Party)
9. Kontrolka režimu Vaction (Dovolené)
10. Tlačítko Režim
11. Tlačítko Zastavení poplachu
12. Tlačítko „Teplota mrazničky“ / Fast Freeze (Rychlé zmrazení) (3 s)
13. Tlačítko pohotovostního režimu „Stand-By“ (3 s)
14. Tlačítko „Teplota chladničky“ / Fast Cool (Rychlé chlazení) (3 s)



### TEPLOTA CHLADICÍHO ODDÍLU

Pomocí tlačítka (14) lze nastavit odlišnou teplotu.  
Doporučené nastavení: +4 °C

### FAST COOL (RYCHLÉHO CHLAZENÍ)

Stiskněte tlačítko (14) a podržte je stisknuté po dobu 3 sekund, aby se prostor chladničky rychle vychladil. Při zapnutí funkce se rozsvítí ikona (2).

Funkce se po 6 hodinách automaticky vypne. Popřípadě ji můžete vypnout ručně, a to opětovným podržením stisknutého tlačítka (14) po dobu 3 sekund.



### ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Pro přechod spotřebiče do pohotovostního režimu podržte po dobu 3 sekund stisknuté tlačítko (13).  
V pohotovostním režimu se osvětlení uvnitř chladničky nezapne. Opětovným krátkým stisknutím tlačítka spotřebič znovu aktivujete.



### TEPLOTA MRAZICÍHO ODDÍLU

Pomocí tlačítka (12) lze nastavit odlišnou teplotu.  
Doporučené nastavení: -18 °C

### UKAZATEL TEPLoty

Na displeji se zobrazuje teplota v chladicím oddílu mezi 2 °C a 8 °C (viz „Ovládací panel“; „Teplota v chladničce – číselné znaky 1“) a teplota v mrazicím oddílu mezi -16 °C a -24 °C (viz „Ovládací panel“, Teplota v mrazničce – číselné znaky 4“).

Aby se potraviny nezkažily, dodržujte prosím doporučená nastavení a doby uskladnění uvedené v on-line návodu k použití.

### FAST FREEZE (RYCHLÉ MRAŽENÍ)

Pro dosažení optimálních podmínek pro uchování čerstvosti potravin použijte funkci rychlého mražení předtím, než do mrazničky vložíte větší množství potravin.

Pro nastavení funkce stiskněte tlačítko (12), dokud se nerozsvítí ikona (5).

Tato funkce se automaticky vypne po 26 hodinách nebo po manuálním zvolení jiné teploty mrazničky.

*Poznámka: Vyhněte se přímému kontaktu čerstvých a již jednou zmrazených potravin. Za účelem optimalizace rychlosti zmrazování lze vyjmout přihrádky a potraviny umístit přímo na dno mrazicího oddílu.*



### VYPNUTÍ VÝSTRAŽNÉHO ZVUKOVÉHO UPOZORNĚNÍ

Přejete-li si výstražný zvukový signál vypnout, stiskněte krátce tlačítko (11).



### Tlačítko REŽIM

Umožňuje výběr ze 2 nebo více dostupných možností. Po prvním stisknutí tlačítka režimu REŽIM dojde k výběru první možnosti. Dalším stiskem tlačítka režimu REŽIM zahájíte procházení mezi různými možnostmi.

Procházení smyčka je:

Stisk 1: Zobrazí se 1. možnost (Režim party); Rozsvítí se tlačítko režimu – „Mode“

Stisk 2: Zobrazí se 2. možnost (Režim dovolené); Rozsvítí se tlačítko režimu – „Mode“

Stisk 3: Vypnutí voleb (byla-li některá z možností vybrána); Zhasnutí světelné indikace tlačítka režimu – „Mode“

**Režim Vaction (Dovolené):** Tuto funkci můžete použít v případě delšího pobytu mimo domov. Na displeji se zobrazí teplota v chladicím oddílu (+12 °C) a rozsvítí se ikona Režim dovolené. Po aktivaci funkce vyjměte potraviny z chladicího oddílu a oboje dvířka ponechte zavřená. Chladnička bude udržovat vhodnou teplotu, aby nedocházelo k vytváření zápachu. Naproti tomu mraznička zůstane nastavená na původně nastavené teplotě. Předtím, než tuto funkci zapnete, doporučujeme vám za účelem zamezení šíření bakterií velmi důkladně vyčistit jak chladicí, tak mrazicí oddíl.

\* Dostupné pouze u určitých modelů

**Režim Party (Party):** Tato funkce slouží k chlazení nápojů uvnitř mrazicího prostoru.

**Upozornění:** nenechávejte láhev uvnitř mrazicího oddílu déle než po dobu, kdy je funkce aktivní (30 minut). Ukončení funkce bude signalizováno zvukovým signálem.

Pro vypnutí alarmu stiskněte tlačítko **ALARM** nebo **MODE (REŽIM)**.

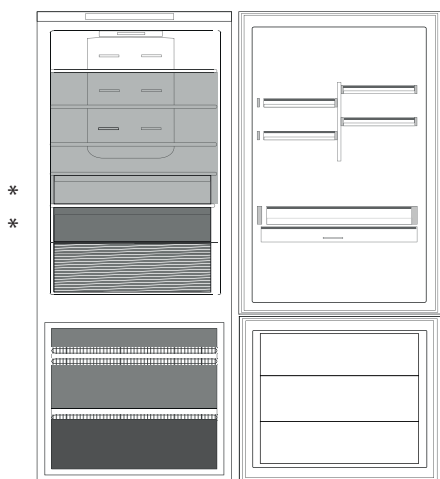


### ŘÍZENÍ MRAŽENÍ

Toto je pokročilá technologie, která omezuje teplotní výkyvy v celém mrazicím oddílu. Riziko případů spálení mrazem je nižší a potraviny si zachovávají svoji původní kvalitu a barvu.

Tato funkce se automaticky zapne, pokud se teplota pohybuje mezi  $-22^{\circ}\text{C}$  a  $-24^{\circ}\text{C}$ . Je-li tato funkce zapnuta a uživatel změní nastavení teploty v mrazničce tak, že toto nastavení neodpovídá danému rozmezí pro správné fungování zařízení, funkce se automaticky deaktivuje. Tuto funkci lze deaktivovat současným stiskem tlačítka pro vypnutí alarmu „Stop Alarm“ a tlačítka mrazicího oddílu a jejich podržením po dobu 3 sekund.

## JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



### Vysvětlivky

**MÍRNÁ ZÓNA**  
Je určena pro skladování tropického ovoce, plechovek, nápojů, vajec, omáček, zavařenin, másla a marmelád

**CHLADNÁ ZÓNA**  
Je určena pro skladování sýrů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek a jogurtů

**NEJCHLADNĚJŠÍ ČÁST**  
Je určena pro skladování studených nářezů, dezertů, masa a ryb.

**ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU**

**ZÁSUVKY MRAZNIČKY**

**ZÁSUVKA MRAZICÍ ZÓNY**  
(nejchladnější zóna)  
Určena pro mrazení čerstvých/vařených potravin

Maximální zatížení se stanovuje podle druhu konkrétní konstrukce (koše, kontejnery, klapky, zásuvky, police atd.), popřípadě se určuje na základě přirozené nosnosti.

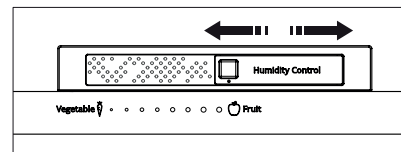
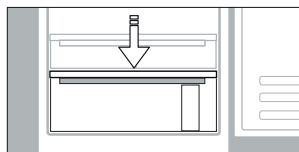
### CHLADICÍ ODDÍL

#### Distribuce vzduchu Multiflow

Rovnoměrná distribuce chladného vzduchu prostřednictvím funkce Multiflow v chladničce pomáhá s udržení potravin déle čerstvých. Potraviny lze skladovat v jakékoliv části (zásuvce, polici) spotřebiče. Dohlédněte, aby nedošlo k zakrytí výstupů ventilace vzduchu, a byla tak zajištěna jeho volná cirkulace.

### Humidity Control (Kontrola vlhkosti)\*

Volba stupně vlhkosti v zásuvce na ovoce a zeleninu: pomocí posuvníku si zvolte správný stupeň vlhkosti pro co nejlepší uchování daných potravin.

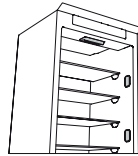


\* Dostupné pouze u určitých modelů

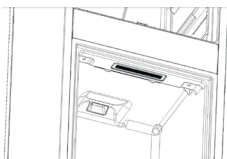
## System osvětlení (podle modelu)



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje 2/4 postranní zdroje osvětlení energetické třídy F a horní zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje horní zdroj osvětlení energetické třídy G

## ODDÍL MRAZNIČKY

### Beznámrazový systém Total No Frost

System Total No Frost účinně předchází tvorbě ledu a pomůže vám vyhnout se potížím s ručním odmrazováním mrazničky i chladničky. Jeho ventilační systém zajišťuje dokonalou cirkulaci studeného vzduchu v obou oddílech, čímž zabraňuje hromadění ledu.

### Ledové kostky\*

Tác na ledové kostky naplňte do 2/3 vodou a vložte jej zpět do mrazicího oddílu.

K vyjmutí ledu za žádných okolností nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty.

Množství čerstvých potravin, které lze zamrazit během 12 až 24 hodin, je uvedeno na výkonovém štítku.

### Snadno přístupný podnos v mrazicím oddílu\*

Mrazicí podnos slouží ke snadnému přístupu k často používaným produktům, k mražení či ukládání zbytků jídla nebo malých kusů potravin.

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

Zásuvky, koše a police byste měli ponechat v jejich stávající poloze, neuvádí-li tento rychlý průvodce jinak.

Uvnitř chladničky jsou použity žárovky LED, které poskytují lepší osvětlení než klasické žárovky a mají současně velmi nízkou spotřebu energie.

### LIKVIDACE

Před likvidací chladicího zařízení na skládce je třeba demontovat dveře a víka, aby se uvnitř nemohly zaklínit děti nebo zvířata.

### Fast Freeze podložka (pro rychlé zmrazení) (Alu PAD)\*

Kovový plát napomáhá rychlejšímu zmrazení potravin. Pro účely snadného čištění lze kovový plát vyjmout zvednutím nahoru počínaje od jeho levého úhlu.

### Podložka pro zachování čerstvosti \*




Zásuvka na ovoce a zeleninu je vybavena hygienickou mřížkou. Díky speciální konstrukci tohoto oddílu nepřijde ovoce a zelenina do kontaktu s přírodními šťávami (např. kapkami vody nebo vlhkostí ze zeleniny), které stékají pod hygienickou mřížku. Hygienická mřížka je ošetřena technologií Microban SilverShield®, která snižuje výskyt škodlivých bakterií na povrchu zásuvky Crisper až o 99,9 %, a zajišťuje tak lepší uchovávání ovoce a zeleniny\*\*. Hygienickou mřížku je možné vyjmout a umýt, je-li zašpiněná. Jednoduše ji nadzdvihněte a vytáhněte ven. Je možné ji snadno umýt v ruce, čistou vodou nebo běžnými neutrálními čisticími prostředky na nádobí. Je možné ji mýt též v myčce. Po umytí ji před vložením zpět na místo osušte.

### VYJÍMÁNÍ PŘIHRÁDEK

Přihrádky vysuňte tak daleko, jak to půjde, pak je nadzvedněte a vyjměte. Chcete-li získat více místa, můžete mrazicí oddíl používat bez přihrádek. Po vložení potravin zpět na mřížky nebo police se ujistěte, že jsou dvířka řádně zavřena.

\*\* Nezávislý test provedl institut IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) v souladu s normou ISO 22196

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Ovládací panel je vypnutý, spotřebič nefunguje.	Spotřebič může být v režimu Zapnuto/klidový stav. Mohl se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zapněte spotřebič pomocí tlačítka Zapnuto/klidový stav. Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku napájení;</li> <li>• je zástrčka správně zasunutá do zásuvky a vypínač na zásuvce (pokud je jím zásuvka vybavena) je ve správné pozici (tj. umožňuje napájení spotřebiče);</li> <li>• jsou zařízení pro ochranu elektrického systému domácnosti účinná;</li> <li>• není poškozen napájecí kabel.</li> </ul>
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Může být nutné vyměnit žárovku.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Spotřebič může být v režimu Zapnuto/klidový stav.	Zapněte spotřebič pomocí tlačítka Zapnuto/klidový stav.
Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.	Příčiny mohou být různé (viz „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• jsou dvířka řádně dovřena;</li> <li>• spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla;</li> <li>• nastavená teplota je vyhovující;</li> <li>• něco nebrání cirkulaci vzduchu přes ventilační otvory na spodní části spotřebiče.</li> </ul>
Přední okraj spotřebiče u dosedacího těsnění dvířek je horký.	Nejedná se o závadu. Zabraňuje to kondenzaci.	Není nutné nic provádět.
Rozsvítí se ikona 6,  bliká a zní zvukový signál.	<b>Výstražné upozornění na otevřená dvířka</b> Aktivuje se, pokud dveře zůstanou příliš dlouho otevřené.	Aby se deaktivoval zvukový signál, zavřete dveře.
Rozsvítí se ikona 7,  bliká a zní zvukový signál. Současně na displeji mrazničky bliká hodnota dosažené teploty.	<b>Alarm při Výpadku Proudů</b> Aktivuje se v případě delšího výpadku proudu, který způsobil zvýšení teploty v mrazicím oddílu.  Poznámka: Dokud nedojde k deaktivaci výstražného upozornění při výpadku proudu, jinou teplotu nelze nastavit.	Před vypnutím zvukového signálu se doporučuje věnovat pozornost teplotě zobrazené na ukazateli teploty mrazničky, která odpovídá maximální teplotě dosažené v mrazicím oddílu při výpadku proudu. Zvukový signál vypnete krátkým stiskem tlačítka pro deaktivaci poplachu („Stop Alarm“). Po stisknutí tohoto tlačítka se na ukazateli teploty opět zobrazí nastavená teplota. Pokud mrazicí oddíl ještě nedosáhl optimální teploty pro uchování potravin, může v něm dojít k aktivaci poplachu teploty (viz poplach teploty v mrazicím oddílu). Před konzumací potravin zkontrolujte.
Rozsvítí se tlačítko pro vypnutí alarmu „Stop Alarm“  , na displeji mrazničky bliká hodnota teploty a zní zvukový signál.	<b>Poplach teploty mrazicího oddílu</b> Poplach teploty v mrazicím oddílu signalizuje, že teplota v tomto oddílu není optimální. K tomu může dojít: při prvním použití, po rozmrazení a/nebo čištění, pokud bylo do mrazicího oddílu uloženo velké množství potravin, nebo pokud dveře mrazničky nebyly dobře zavřeny.	Zvukový signál vypnete krátkým stiskem tlačítka pro deaktivaci alarmu „Stop Alarm“: Bliká hodnota teploty v mrazničce zobrazená na displeji. Po dosažení optimálních teplotních podmínek se tlačítko pro deaktivaci alarmu „Stop Alarm“ automaticky deaktivuje. Pokud se poplach teploty v mrazicím oddílu nevypne, kontaktujte autorizované servisní středisko.
Na displeji blikají písmena „F“ a „E“.	<b>Výstražné upozornění na poruchu</b> Poplach signalizuje poruchu některé technické součásti.	Zavolejte do autorizovaného servisu.

\* Dostupné pouze u určitých modelů



**Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:**

- návštěvou našeho webu [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com),
- naskenováním QR kódu,
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo naleznete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>.



**TÄNAME, ET OSTSITE BAUKNECHTI TOOTE**

Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)

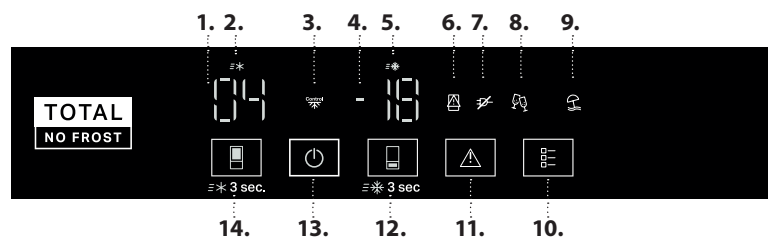


**Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.**

**ESMAKORDNE KASUTAMINE**

Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevõrku ühendate. Ühendage seade elektrivõrku ja see alustab tööd. Toidu ideaalsed säilitustemperatuurid on häälestatud tehases.

Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4–6 tundi keskmiselt täidetud seadme jaoks õige säilitustemperatuuri saavutamiseni. Kui antibakteriaalne lõhnavastane filter on seadmega kaasas, asetage see filtri pakendil näidatud moel paigale. Helisignaali tähendab, et temperatuurialarm on käivitunud: vajutage helialarmi väljalülitamiseks nuppu.

**JUHTPANEEL**

1. Külmiku temperatuur
2. Fast Cool (Kiirjahutuse) märgutuli
3. Täppisjuhtimise näidik
4. Sügavkülmiku temperatuur
5. Funktsiooni Fast Freeze (Kiirkülmutus) märgutuli
6. Avatud ukse märgutuli
7. Toitekatkestuse märgutuli
8. Party (Peorežiimi) märgutuli
9. Vacation (Puhkuserežiimi) näidik
10. Režiiminupp
11. Häire peatamise nupp
12. Sügavkülmiku temperatuuri / funktsiooni Fast Freeze (Kiirkülmutus) (3 s) nupp
13. Ooterežiimi (3 s) nupp
14. Külmiku temperatuuri / funktsiooni Fast Cool (Kiirjahutus) (3 s) nupp

**KÜLMIKUSEKTSIOONI TEMPERatuur**

Nupuga (14) on võimalik valida temperatuuri. Soovituslik säte: +4 °C

**FAST COOL (KIIRJAHUTUS)**

Hoidke nuppu (14) 3 sekundit all, et kiiresti külmikusektsiooni jahutada. Kui funktsioon on sisse lülitatud, süttib ikoon (2). Funktsioon lülitub automaatselt välja 6 tunni pärast välja, selle käsitsi väljalülitamiseks hoidke nuppu (14) taas 3 sekundit all.

**SISSELÜLITUS/OOTEREŽIIM**

Hoidke nuppu (13) 3 sekundit all, et seade ooterežiimi lülitada. Kui seade on ooterežiimil, siis külmikusektsiooni valgustus ei tööta. Seadme uuesti aktiveerimiseks vajutage lühidalt uuesti nupule.

**SÜGAVKÜLMKAMBRI TEMPERatuur**

Nupuga (12) on võimalik valida temperatuuri. Soovituslik säte: -18 °C

**TEMPERatuurIDISPLEI**

Ekraanil on kuvatud külmikusektsiooni temperatuur vahemikus 2 °C kuni 8 °C (vt „Juhtpaneel: 1. Külmiku temperatuur“) ja külmutussektsiooni temperatuur vahemikus -16 °C kuni -24 °C (vt „Juhtpaneel: 4. Sügavkülmiku temperatuur“).

Toidu raiskumise vältimiseks vaadake veebis olevast kasutusjuhendist soovituslikke sätteid ja säilitusaegu.

**FAST FREEZE (KIIRKÜLMUTUS)**

Toidu võimalikult hea säilivuse tagamiseks kasutage enne suure toidukoguse sügavkülmikusse panekut kiirkülmutuse funktsiooni. Funktsiooni valimiseks hoidke nuppu (12) all, kuni süttib ikoon (5). Funktsioon lülitub automaatselt välja 26 tunni pärast. Selle käsitsi väljalülitamiseks muutke sügavkülmiku temperatuuri.

*Märkus: vältige värsket ja külmutatud toidu kokkupuudet. Külmutuskiiruse optimeerimiseks võib sahtlid eemaldada ja asetada toidu otse sektsiooni põhja.*

**HELISIGNAALI VÄLJALÜLITAMINE**

Helisignaali väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu (11).

**REŽIIMINUPP**

Võimaldab valida 2 või enama valiku vahel. Režiiminupu vajutamise korral valitakse esimene valik. Kui režiiminuppu vajutatakse uuesti, liigutakse edasi järgmisele valikule.

Valikute järjekord on järgmine:

1. vajutus: kuvatakse 1. valik party (peorežiim), režiiminupp läheb põlema
2. vajutus: kuvatakse 2. valik (Vacation) (puhkuserežiim), režiiminupp läheb põlema
3. vajutus: valikud lülitatakse välja (kui mõni valik on tehtud), režiiminupp kustub

**Režiim Vacation (Puhkus):** See funktsioon sobib kasutamiseks siis, kui viibite pikemalt kodust eemal. Ekraanil kuvatakse külmikusektsiooni temperatuur (+12 °C) ja süttib vacation (puhkuserežiimi) ikoon. Funktsiooni sisselülitamise järel eemaldage külmikusektsioonist toid ja sulgege mõlemad ukse – külmik hoiab parajat temperatuuri lõhnade tekkimise vältimiseks. Sügavkülmik säilitab aga algselt valitud temperatuuri. Enne selle funktsiooni aktiveerimist on soovitatav teha sügavpuhastus (nii külmiku- kui ka külmutussektsioonis), et hoida ära bakterite levikut.

**Režiim Party (Pidu):** Kasutage seda funktsiooni jookide jahutamiseks külmutussektsioonis.

\* Saadaval ainult teatud mudelitel

**Oluline!** Ärge jätke pudelit külmutussektsooni kauemaks, kui funktsioon on sisse lülitatud (30 minutit). Funktsiooni väljalülitamisest annab märku helisignaal.

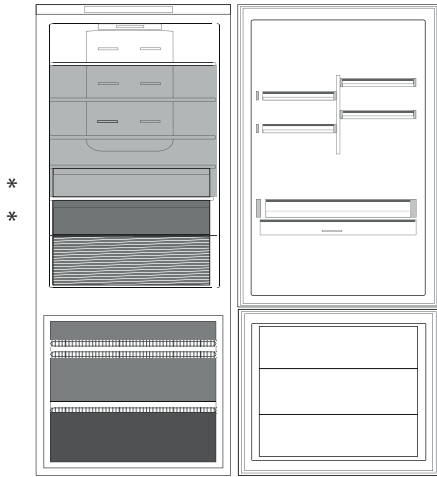
Vajutage nuppu **ALARM** või nuppu **REŽIIM**, et alarm välja lülitada.



### KÜLMUTUSKONTROLL

See on uus tehnoloogia, mis vähendab temperatuurikõikumisi terves külmutussektsoonis. Esineb vähem külmakahjustusi ja toit säilitab algse kvaliteedi ja värvuse.

## VÄRSKE TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



### Kirjeldus



#### KERGELT JAHE TSOON

Soovitatav troopiliste puuviljade, konservide, jookide, munade, kastmete, marineeritud köögivilja, või, moosi säilitamiseks



#### JAHE TSOON

Soovitatav juustu, piima, igapäevase toidu, valmistoidu ja jogurti säilitamiseks



#### KÕIGE KÜLMEM TSOON

Soovitatav külmade lihalõikude, magustoitade, liha ja kala säilitamiseks.



#### PUU- JA KÖÖGIVILJA SAHTEL



#### SÜGAVKÜLMIKUSAHTLID



#### KÜLMUTUSSEKTSIOONI SAHTEL

(Max jahe tsoon)

Soovitatav kasutada värske/valmistatud toidu külmutamiseks

*Mahutavusele seab piirangu konkreetse seadme seadistus (korvid, mahutid, klapid, sahtlid, riiulid jne) või loomulik mahutavus.*

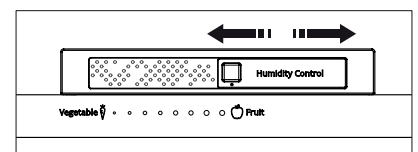
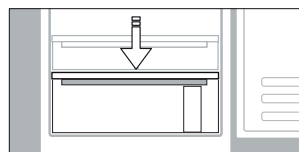
### KÜLMIKUSEKTSIOON

#### Mitmevooluline õhugaotus

Mitmevoolulisus aitab külmal õhul külmiku sees ühtlaselt jaguneda, et toit paremini säiliks. Toidu võib seadmes panna ükskõik millisele riiulile. Pidage silmas, et te ei tõkestaks õhugaotusavasid ja et õhk saaks vabalt liikuda.

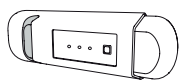
### Humidity Control (Niiskuskontroll)\*

Puu- ja köögiviljasahkli niiskustaseme selektor: liigutage selektorit, et valida õige niiskustase toidule, mida selles sahtlis säilitate.

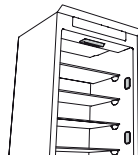


\* Saadaval ainult teatud mudelitel

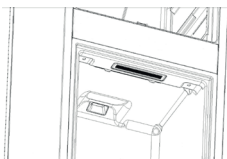
## Valgustussüsteem (oleneb mudelist)



Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas



See toode sisaldab 2/4 lateraalset valgusallikat energiatõhususe klassiga F ning ülemist valgusallikat energiatõhususe klassiga G



Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas



Tootes on kasutusel energiaklassi G ülemine valgusallikas

## KÜLMUTUSSEKTSIOON

### Total No Frost süsteem

(Jäävaba süsteem) Total No Frost hoiab ära jää moodustumise, mistõttu pole vaja sügavkülmikust ega külmikust jääd sulatada. Selle ventilatsioonisüsteem tagab suurepärase külma õhu ringluse mõlemas sektsioonis, takistades seeläbi jää teket.

### Jääkuubikud\*

Täitke jäärest 2/3 ulatuses veega ja pange tagasi külmutussektiooni. Ärge mitte mingil juhul kasutage jää eemaldamiseks teravaotsalisi või teravaid esemeid.

Värske toidu kogus, mida saab külmutada 12 ja 24 tunni jooksul, on märgitud andmesildile.

### Kergesti ligipääsetav alus\*

Sügavkülmiku salv on kasulik, pääsemaks kergesti ligi sagedasti kasutatavatele toodetele, toidu ülejääkide või väikeste asjade külmutamiseks.

## ÜLDTEAVE

Sahtlite, korvide ja riiulite asendit ei tohiks muuta, kui selles kiirjuhendis ei ole teisiti öeldud.

Külmikusektsiooni valgustussüsteem kasutab LED-lampe, mis tagavad tavapäraest lampidest parema valgustuse ja on väga madala energiatarbega.

### KÕRVALDAMINE

Külmutusseadme ukсед ja kaaned tuleb enne prügilasse viimist eemaldada, et lapsed ega loomad ei saaks seadme sisse lõksu jääda.

### Plaat Fast Freeze (Alu PAD)\*

Metallpaneel aitab toitu kiiremini külmutada. Metallpaneeli saab puhastuseks lihtsasti eemaldada, tõstes seda vasakust nurgast üles.

### Värskusplaat\*

Puu- ja köögiviljasahtel on varustatud hügieenirestiga. Tänu selle komponendi erilisele kujundusele ei puutu puu- ja köögiviljad kokku loomulike leketega (nagu köögiviljadest eralduv mahl ja niiskus), mis lähevad hügieeniresti alla. Hügieeniresti on töödeldud tehnoloogiaga Microban SilverShield®, mis vähendab kahjulikke baktereid kuni 99,9% jahutusresti pinnal, et puu- ja köögiviljad kauem värsketena säiliksikid\*\*. Hügieeniresti saab määrdumise korral pesemiseks eemaldada seda lihtsalt üles tõstes ja välja tõmmates. Seda võib pesta käsitsi veega või neutraalse nõudepesuvahendiga. Seda võib pesta ka nõudepesumasinas. Pärast puhastamist laske sellel kuivada, enne kui selle tagasi oma kohale panete.

### SAHTLITE EEMALDAMINE

Tõmmake sahtlid lõpuni välja, tõstke nad üles ja võtke välja. Mahu suurendamiseks võib sügavkülmikut kasutada ilma sahtliteta. Veenduge, et uks on pärast toidu tagasi restidele/riiulitele asetamist korralikult suletud.

\*\* Sõltumatult testitud IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, Ühendkuningriik) vastavalt standardile ISO 22196

## TÖRGETE LAHENDAMINE

Mida teha, kui...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitatud, seade ei tööta.	Seade peab olema sisselülitatud/ooterežiimis. Võimalik, et probleem on seadme toites.	Aktiveerige seade sisselülitamise/ooterežiimi nupu abil. Kontrollige: <ul style="list-style-type: none"> <li>kas ei ole voolukatkestust;</li> <li>pistik on korralikult sisestatud pistikupesasse ja vooluvõrgu kahepooluseline lüliti (kui on olemas) on õiges asendis (st võimaldab seadme vooluvarustust);</li> <li>kas majapidamise elektrisüsteemi kaitseseadmed on toimivad;</li> <li>toitejuhe pole katki.</li> </ul>
Sisevalgusti ei tööta.	Lambipirn võib vajada väljavahetamist.  Seade peab olema sisselülitatud/ooterežiimis.	Võtke ühendust volitatud teenindusega.  Aktiveerige seade sisselülitamise/ooterežiimi nupu abil.
Sektsioonide temperatuur ei ole piisavalt madal.	Põhjuseid võib olla mitmeid (vt „Tegevused tõrke kõrvaldamiseks“).	Kontrollige: <ul style="list-style-type: none"> <li>kas ukсед sulguvad korralikult;</li> <li>kas seade on ehk paigaldatud kuumasallika lähedale;</li> <li>kas valitud temperatuur on piisav;</li> <li>kas õhutsirkulatsioon läbi seadme põhjas asuvate avade ei ole takistatud.</li> </ul>
Seadme esiserv on ukse tihendi juurest kuum.	Tegemist ei ole defektiga. See hoiab ära kondensaadi tekkimise.	Abinõud pole vajalikud.
Süttib ikoon 6, ⚠ vilgub ja kõlab helisignaali.	<b>Lahtise ukse häire</b> Aktiveerub siis, kui uks jääb kauaks avatuks.	Helisignaali väljaülitamiseks sulgege seadme uks.
Süttib ikoon 7, ⚠ vilgub ja kõlab helisignaali, sügavkülmiku temperatuurinäidikul vilgub saavutatud temperatuur.	<b>Voolukatkestuse alarm</b> See aktiveerub juhul, kui pika toitekatkestuse tõttu on temperatuur sügavkülmkambri tõusnud.  Märkus: Toote temperatuuri ei saa muuta enne, kui elektrikatkestuse alarm on inaktiveeritud.	Enne helisignaali väljalülitamist on soovitatav pöörata tähelepanu sügavkülmiku temperatuurinäidikul kuvatavale temperatuurile, mis näitab külmutussektiooni kõrgeimat temperatuuri elektrikatkestuse ajal. Helisignaali väljalülitamiseks vajutage korra alarmi seiskamise nuppu. Pärast nupule vajutamist näitab temperatuurinäidik uuesti valitud temperatuuri. Kui sügavkülmikamber pole veel jõudnud optimaalsele toiduainete hoiustustemperatuurile, siis võib aktiveeruda sügavkülmikambri temperatuurialarm (vt teemat Sügavkülmikambri temperatuurialarm). Kontrollige toiduainete seisukorda enne kasutamist.
Süttib alarmi seiskamise nupp ⚠, sügavkülmiku temperatuurinäit vilgub ja kõlab helisignaali.	<b>Sügavkülmikambri temperatuurialarm</b> Sügavkülmikambri temperatuurialarm näitab, et selle temperatuur ei ole optimaalne. See võib juhtuda näiteks järgmistes olukordades: esmakordsel kasutamisel, pärast sulatamist ja/või puhastamist, kui sügavkülmikambri pannakse suur kogus toiduaineid või külmikambri uks pole korralikult kinni.	Helisignaali väljalülitamiseks vajutage korra alarmi seiskamise nuppu: Sügavkülmiku temperatuurinäidik lõpetab vilkumise. Alarmi seiskamise nupp kustub automaatselt, kui saavutatud on optimaalne temperatuur. Kui sügavkülmikambri temperatuurihäire jätkub, siis pöörduge volitatud teenindusse.
Näidikul vilguvad tähed „F“ ja „E“.	<b>Tõrke häire</b> Alarm annab märku tehnilise komponendi rikkest.	Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

\* Saadaval ainult teatud mudelitel



### Poliitika, standarddokumentatsiooni, varuosade tellimise ja toote lisainfo leiate, kui

- Küllastades meie veebisaiti [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) ja [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- kasutate QR-koodi
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Mudeliteavet on võimalik vaadata QR-koodi abil, mille leiate energiasildilt. Sildil on lisaks mudeli identifikaator, mida saab kasutada andmebaasiportaali <https://eprel.ec.europa.eu>.





**KÖSZÖNJÜK, HOGY A BAUKNECHT TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!**

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register) oldalon

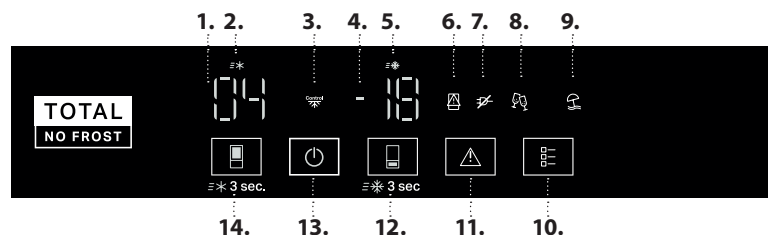


**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót.**

**ELSŐ HASZNÁLAT**

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. Az élelmiszerek ideális tárolási hőmérséklete gyárilag be van állítva.

A készülék a bekapcsolás után 4-6 órával éri el a megfelelő tárolási hőmérsékletet szokásos mennyiségű élelmiszer tárolása esetén. Helyezze be a ventilátorba az antibakteriális szagtalanító szűrőt a csomagoláson látható utasítások szerint (ha van). Ha hangjelzés hallható, az azt jelenti, hogy bekapcsolt a hőmérséklet riasztás: nyomja meg a gombot a hangjelzés elnémitásához.

**KEZELŐPANEL**

1. A hűtő hőmérsékletét jelző számok
2. Fast Cool (Gyorshűtés) jelzőfénye
3. Precíziós vezérlés jelzőfénye
4. Fagyasztó hőmérsékletét jelző számok
5. Fast Freeze (Gyorsfagyasztás) jelzőfénye
6. Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzőfénye
7. Áramszünetre figyelmeztető jelzőfénye
8. Party (Parti) üzemmód jelzőfénye
9. Vacation (Távollét) üzemmód jelzőfénye
10. Üzemmód gomb
11. Figyelmezteteskikapcsoló gomb
12. Fagyasztótér hőmérséklete / Fast Freeze (Gyorsfagyasztás) gomb (3 mp)
13. Készenlét gomb (3 mp)
14. Hűtőtér hőmérséklete / Fast Cool (Gyorshűtés) gomb (3 mp)

**A HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETE**

A hőmérséklet a gombbal (14) módosítható.  
Javasolt beállítás: +4

**FAST COOL (GYORSHŰTÉS)**

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot (14) a hűtőtér gyors lehűtéséhez. A funkció bekapcsolásakor kigyullad a (2) szimbólum.

A funkció 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol, de igény szerint manuálisan is kikapcsolható: ehhez ismét nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot (14).

**BEKAPCSOLT/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT**

A készülék készenléti állapotba kapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot (13). Készenléti állapotban a hűtőtér világítása nem kapcsol be. Nyomja meg újra röviden a gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

**A FAGYASZTÓTÉR HŐMÉRSÉKLETE**

A hőmérséklet a gombbal (12) módosítható.  
Javasolt beállítás: -18

**HŐMÉRSÉKLET-KIJELZŐ**

A kijelző felváltva jelzi a hűtőtér hőmérsékletét (2 °C és 8 °C között; lásd: Kezelőpult, hűtő hőmérsékletét jelző számok [1]) és a fagyasztótér hőmérsékletét (-16 °C és -24 °C között; lásd: Kezelőpult, fagyasztó hőmérsékletét jelző számok [4]).

Az élelmiszer pazarlásának elkerülése érdekében alkalmazza az online használati útmutatóban javasolt beállításokat és tárolási időket.

**FAST FREEZE (GYORSFAGYASZTÁS)**

A legjobb tároláshoz kérjük, használja a Gyorsfagyasztás funkciót, mielőtt nagy mennyiségű ételt tesz a fagyasztó rekeszébe.

A funkció beállításához nyomja le és tartsa lenyomva a (12) gombot, amíg az (5) ikon világítani nem kezd.

A funkció automatikusan kikapcsol 26 óra elteltével, vagy manuálisan más fagyasztótér hőmérséklet kiválasztásával.

*Megjegyzés: A Friss élelmiszer lehetőség szerint ne érintkezzen a már lefagyasztott élelmiszerekkel. A gyorsabb lefagyasztás érdekében eltávolíthatja a fiókokat, és az élelmiszert közvetlenül a mélyhűtőtér alá teheti.*

**A HANGJELZÉS KIKAPCSOLÁSA**

A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a gombot (11).

**ÜZEMMÓD GOMB**

Segítségével 2 vagy több elérhető opció közül választhatunk. Az ÜZEMMÓD gomb megnyomásakor az első lehetőség aktív.

Az ÜZEMMÓD gomb további megnyomásával végiggörgethetők a különböző lehetőségek.

A görgetés sorrendje:

1. megnyomás: Az 1. lehetőség látható (Parti üzemmód); az Üzemmód gomb világít
2. megnyomás: A 2. lehetőség látható Vacation (Távollét) üzemmód; az Üzemmód gomb világít
3. megnyomás: Opciók kikapcsolása (ha korábban kapcsolt opciót); az Üzemmód gomb kialszik

**Vacation (Távollét) üzemmód:** Ha hosszabb időre elutazik otthonról, használja ezt a funkciót. A kijelzőn megjelenik a hűtőtér hőmérséklete (+12 °C), és kigyullad a Távollét üzemmód ikonja. A funkció bekapcsolása után vegye ki az ételt a hűtőtérből, és mindkét ajtó legyen csukva – a hűtő olyan hőmérsékleten működik majd, amelynél elkerülhető a kellemetlen szagok képződése. A fagyasztó azonban továbbra is az eredetileg beállított hőmérsékleten működik. A funkció bekapcsolása előtt javasoljuk, hogy alaposan tisztítsa meg a hűtő- és fagyasztótérrel, így elkerülhető a baktériumok elszaporodása.

\* Kizárólag adott típusok esetén

**Party (Parti) üzemmód:** Ezzel a funkcióval italokat hűthet le a fagyasztótérben.

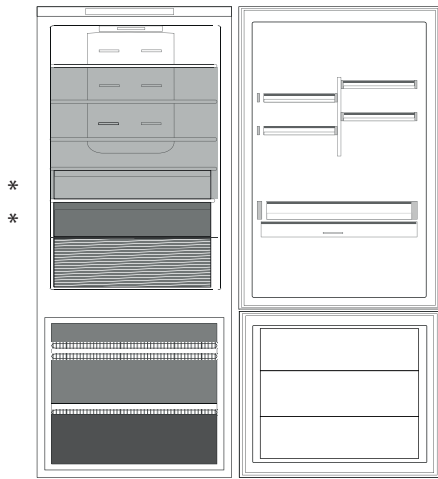
**Fontos megjegyzés:** A palackot csak addig tartsa a fagyasztótérben, amíg a funkció aktív (30 perc). A funkció kikapcsolását hangjelzés jelzi. A riasztás kikapcsolásához nyomja meg a **ALARM** (RIASZTÁS) gombot vagy az **MODE** (ÜZEMMÓD) gombot.

#### **Control** FREEZE CONTROL (VEZÉRELT FAGYASZTÁS)


Ezzel a fejlett technológiával a teljes fagyasztótérben csökkenthető a hőmérséklet-ingadozás. Csökkenthetők az élelmiszerek fagyási sérülései, és az ételek megőrzik eredeti állagukat és színüket.


Ez a funkció -22 °C és -24 °C közötti hőmérséklet esetén automatikusan bekapcsol. Ha a funkció aktív, és a felhasználó a működési tartományon kívüli hőmérsékletet állít be a fagyasztóhoz, a funkció automatikusan kikapcsol. A funkció kikapcsolásához nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva 3 másodpercig a Riasztás leállítása és a Fagyasztótér gombot.

## A FRISS ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



### Jelmagyarázat

 **KEVÉSBÉ HIDEG ZÓNA**  
Déligyümölcs, konzerv, italok, tojás, szósz, savanyúság, vaj, lekvár tárolásához ajánlott

 **HIDEG ZÓNA**  
Sajt, tej, mindennapi élelmiszerek, csemegeárak, joghurt tárolásához ajánlott

 **LEGHIDEGEBB ZÓNA**  
Felvágottak, desszertek, hús és hal tárolásához ajánlott.

 **ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ**

 **FAGYASZTÓREKESZEK**

 **MÉLYHÚTOTT ZÓNA REKESZE**  
(Leghidegebb zóna)  
Friss/elkészített ételek fagyasztásához ajánlott

*A terhelési határokat az adott konstrukció (kosarak, edények, szárnyak, fiókok, polcok stb.), vagy a terhelési határokat a természetes terhelési határok határozzák meg.*

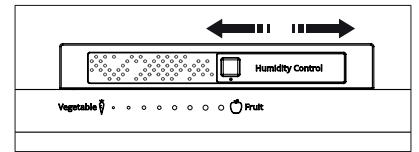
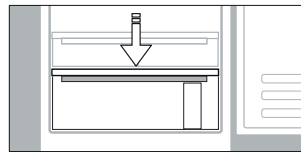
## HŰTŐTÉR

### Multiflow légelosztás

A multiflow áramlás segíti a rekeszben lévő hideg levegő egyenletes eloszlását az élelmiszerek jobb tárolásához. Az ételek a készülék bármely polcára helyezhetők. Kérjük, ügyeljen arra, hogy ne zárja el a légelosztó szellőzőnyílásokat, ezzel biztosítva a szabad áramlást.

### Humidity Control (Páratartalom szabályzása)\*

A zöldség-gyümölcs fiók páratartalom-szabályzója: csúsztassa a szabályzót az aktuálisan tárolt élelmiszereknek legjobban megfelelő páratartalomszintre.

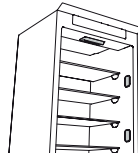


\* Kizárólag adott típusok esetén

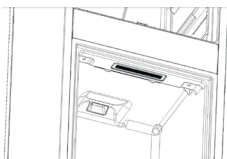
## Világítórendszer (típustól függően)



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék 2/4 oldalsó F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz és egy G energiahatékonyságú osztályba tartozó felső fényforrást



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú felső fényforrást tartalmaz

## FAGYASZTÓTÉR

### Total No Frost rendszer

A Total No Frost rendszer hatékonyan megakadályozza a jégképződést, így elkerülhető a kézi leolvasztás nehézsége mind a fagyasztóban, mind a hűtőtérben.

Szellőzőrendszere biztosítja a hideg levegő tökéletes áramlását mindkét üregben, így elkerülhető a jégképződés.

### Jégkockák\*

Öntsön vizet a jégkockatartóba annak 2/3-áig, majd helyezze vissza a tartót a fagyasztótérbe.

Semmi esetre se használjon éles vagy csúcsos eszközt a jég eltávolításához. A 12 és 24 óra alatt lefagyasztható élelmiszer mennyisége az adattáblán látható.

### Könnyen hozzáférhető tálca\*

A fagyasztótálca a gyakran használt termékek könnyű eléréséhez, illetve maradékok és kisebb termékek fagyasztásához vagy egyszerű tárolásához hasznos.

### Fast Freeze (Gyorsfagyasztás) Alátét (Alu PAD)\*

A fém panel segít gyorsabban lefagyasztani az ételeket.

A könnyű tisztítás érdekében a fémpanelt eltávolíthatjuk, bal oldalról felemelve.

### Frissen tartó alátét\*

A zöldséges és gyümölcsös rekesz higiéniai ráccsal van ellátva. Speciális kialakításának köszönhetően a gyümölcsök és zöldségek nem érintkeznek a természetes módon keletkező vízzel (mint a csepegési veszteség és a zöldségekből származó nedvesség), amely a higiéniai rács alá csöpög. A higiéniai rácsot Microban SilverShield® technológiával kezelték, amely akár 99,9%-kal csökkenti a baktériumok számát a rács felületén, így növelve a gyümölcsök és zöldségek eltarthatóságát\*\*. Ha a higiéniai rács koszos, a tisztításhoz eltávolítható úgy, hogy egyszerűen megemeli és kihúzza. Elmosható kézzel, csak vízzel vagy általános semleges mosogatószerrel. Mosogatógépben is mosható. Tisztítás után hagyja megszáradni, mielőtt visszateszi a helyére.

## ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Ha a rövid útmutató másképpen nem rendelkezik, a fiókokat, kosarakat és polcokat aktuális helyzetükben kell hagyni.

A hűtőtér világítása LED-ekkel történik, ami a hagyományos izzóknál jobb megvilágítást és rendkívül alacsony energiafogyasztást biztosít.

### ÁRTALMATLANÍTÁS




A hulladékként történő elhelyezés előtt a hűtőszekrény ajtajait és fedeleit le kell szerelni – így elkerülhető, hogy gyermekek vagy állatok szoruljanak a készülékbe.

### A REKESZEK ELTÁVOLÍTÁSA

Húzza ki teljesen a fiókokat, emelje meg és vegye ki őket. Ha növelni szeretné a rendelkezésre álló teret, használja fiókok nélkül a mélyhűtőtér. Az élelmiszereknek a rácsokra vagy fiókokba való visszahelyezése után ellenőrizze, hogy az ajtó teljesen csukva van-e.

\*\* Független vizsgáló: IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) az ISO 22196 alapján

## HIBAEELHÁRÍTÁS

Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőlap nem világít, és a készülék nem működik.	Lehet, hogy a készülék Be/Készenlét üzemmódban van. Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	Kapcsolja be a készüléket a Be/Készenlét gombbal. Ellenőrizze, hogy: <ul style="list-style-type: none"><li>nincs-e áramkimaradás;</li><li>a villásdugó jól be van-e dugva a hálózati aljzatba, és a kétpólusú hálózati megszakító (ha van) a helyes állásban van-e (tehát biztosítja-e a készülék tápellátását);</li><li>működik-e a lakás elektromos hálózatának védelmi rendszere;</li><li>nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.</li></ul>
A készülék belső világítása nem működik.	Lehetséges, hogy ki kell cserélni az izzót. Lehet, hogy a készülék Be/Készenlét üzemmódban van.	Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos vevőszolgálattal. Kapcsolja be a készüléket a Be/Készenlét gombbal.
A készülék belsejének hőmérséklete nem elég alacsony.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldás” oszlopot).	Ellenőrizze, hogy: <ul style="list-style-type: none"><li>az ajtók megfelelően zárnak-e;</li><li>a készülék nincs-e hóforrás közelében;</li><li>megfelelő-e a beállított hőmérséklet;</li><li>nem akadályozza-e valami a levegő áramlását a készülék alján lévő szellőzőnyílásokon keresztül.</li></ul>
A készülék elülső része az ajtótömítésnél meleg.	Nem jelent meghibásodást. Ez a páralecsapódás megakadályozása miatt van.	Nincs teendő.
Kigyullad az ikon (6), a jelzés  villog, és hangjelzés hallatszik.	<b>Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés</b> Akkor kapcsol be, ha egy ajtót hosszabb időre nyitva hagynak.	A hangjelzés kikapcsolásához csukja be a készülék ajtajait.
Kigyullad az ikon (7), a jelzés  villog, hangjelzés hallatszik, és a fagyasztó hőmérsékleténél az elért érték villog.	<b>Áramszünettel kapcsolatos figyelmeztetés</b> Hosszabb áramkimaradás esetén kapcsol be, ha a fagyasztótér hőmérséklete megnő. Megjegyzés: Az áramszünetre történő figyelmeztetés kikapcsolásáig nem állítható be új hőmérséklet.	javasoljuk, hogy a hangjelzés kikapcsolása előtt tekintse meg a Fagyasztó hőmérséklet-kijelzőn látható hőmérsékleti értéket, amely az áramkimaradás során a fagyasztótérben elért legmagasabb hőmérsékletnek felel meg. A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a „Riasztás kikapcsolása” gombot. A gomb megnyomása után a hőmérséklet-kijelző újra a beállított hőmérsékletet jelzi. Ha a fagyasztótér még nem érte el az ételek tárolásához szükséges optimális hőmérsékletet, bekapcsolhatja a fagyasztótér hőmérsékleti riasztása (lásd a „Figyelmeztetés a fagyasztótér hőmérsékletére” részt). Fogyasztás előtt ellenőrizze az ételt.
A „Riasztás leállítása” gomb  kigyullad, a fagyasztó kijelzett hőmérséklete villog, és hangjelzés hallatszik.	<b>Figyelmeztetés a fagyasztótér hőmérsékletére</b> A fagyasztótér hőmérsékletére vonatkozó figyelmeztetés azt jelzi, hogy a rekesz hőmérséklete nem optimális. Ez a következő esetekben fordulhat elő: első használatkor, leolvasztás és/vagy tisztítás után, nagy mennyiségű étel fagyasztásakor, vagy ha a fagyasztó ajtaja nincs megfelelően bezárva.	A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a „Riasztás leállítása” gombot: A fagyasztó kijelzett hőmérsékletének villogása megszűnik. Ha a készülék eléri az optimális hőmérsékletet, a „Riasztás leállítása” gomb automatikusan kialszik. Ha a fagyasztótér hőmérsékleti riasztása nem kapcsol ki, forduljon a hivatalos vevőszolgálathoz.
Az „F” és „E” betű villog a kijelzőn.	<b>Meghibásodási figyelmeztetés</b> Ez a jelzés az egyik műszaki alkatrész meghibásodására utal.	Hívja a hivatalos szervizközpontot.

\* Kizárólag adott típusok esetén



**A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi módon érhetők el:**

- Látogasson el a [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) és [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com) weboldalakra
- QR-kód segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot. A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál <https://eprel.ec.europa.eu>.





**PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES BAUKNECHT IZSTRĀDĀJUMU**

Lai saņemtu pilnīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci tīmekļa vietnē [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)



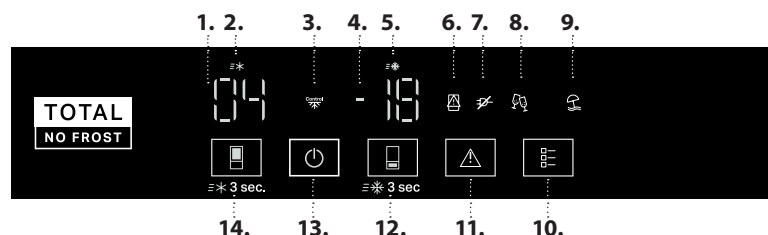
**Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.**

**PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE**

Pēc ierīces uzstādīšanas uzgaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci elektrotīklam. Pievienojot ierīci elektrotīklam, tā sāk darboties automātiski. Piemērotā uzglabāšanas temperatūra pārtikai tiek sākotnēji iestatīta rūpnīcā.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4-6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra. Novietojiet antibakteriālo aromāta novēršanas filtru (ja tāds ir) ventilatorā, kā parādīts filtra iepakojumā. Ja atskan skaņas signāls, tas nozīmē, ka atskanējis temperatūras brīdinājuma signāls: nospiediet pogu, lai izslēgtu skaņas brīdinājuma signālus.

**VADĪBAS PANELIS**



1. Ledusskapja temperatūras cipari
2. Fast Cool (ātrās atdzesēšanas) indikators
3. Precizitātes kontroles indikators
4. Saldētavas temperatūras cipari
5. Fast Freeze (ātrās sasaldēšanas) indikators
6. Indikators "Atvērtas durvis"
7. Energoapgādes pārtraukuma indikators
8. Party (Ballītes) režīma indikators
9. Vacation (Atvaļinājuma) režīma indikators
10. Režīmu poga
11. Trauksmes apturēšanas poga
12. Saldētavas temperatūras/Fast Freeze (ātrās sasaldēšanas) (3 s) poga
13. Gaidstāves (3 s) poga
14. Ledusskapja temperatūras/Fast Cool (ātrās atdzesēšanas) (3 s) poga

**LEDUSSKAPJA NODALĪJUMA TEMPERATŪRA**

Atšķirīgu temperatūru var iestatīt ar pogu (14).  
Ieteicamais iestatījums: +4 °C

**FAST COOL (ĀTRĀ DZESĒŠANA)**

Lai ātri atdzesētu ledusskapja nodalījumu, 3 sekundes turiet nospiestu pogu (14). Kad funkcija ir ieslēgta, iedegas ikona (2). Funkcija izslēdzas automātiski pēc 6 stundām vai to var izslēgt manuāli, vēlreiz 3 sekundes turot nospiestu pogu (14).

**IESLĒGTS/GAIDSTĀVE**

Lai ledusskapi pārslēgtu gaidstāves režīmā, 3 sekundes turiet nospiestu pogu (13). Gaidstāves režīmā gaisma ledusskapja nodalījumā neiedegsies. Lai atkārtoti aktivizētu ledusskapi, vēlreiz nospiediet pogu.

**SALDĒTAVAS TEMPERATŪRA**

Atšķirīgu temperatūru var iestatīt ar pogu (12).  
Ieteicamais iestatījums: -18 °C

**TEMPERATŪRAS DISPLEJS**

Displejā tiek parādīta ledusskapja nodalījuma temperatūra diapazonā starp 2 °C un 8 °C (skatiet vadības paneli, ledusskapja temperatūras ciparus 1) un saldētavas nodalījuma temperatūra diapazonā no -16 °C līdz -24 °C (skatiet vadības paneli, saldētavas temperatūras ciparus 4).

Lai nepieļautu pārtikas izšķērdēšanu, lūdzu, skatiet ieteicamo iestatījumu un uzglabāšanas laiku, kas atrodams tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatā.

**FAST FREEZE (ĀTRĀ SASALDĒŠANA)**

Lai vislabāk uzglabātu pārtikas produktus, pirms liela daudzuma produktu ievietošanas saldētavā, lūdzu, izmantojiet funkciju Ātrā Saldēšana.

Lai iestatītu šo funkciju, nospiediet pogu (12), līdz ieslēdzas ikona (5). Funkcija automātiski izslēdzas pēc 26 stundām vai manuāli, izvēloties citu saldētavas temperatūru.

*Piezīme. raugiet, lai svaigā pārtika tieši nesaskaras ar jau sasaldēto pārtiku. Lai optimizētu saldēšanas ātrumu, atvilktnes var izņemt un pārtiku var novietot tieši nodalījuma apakšā.*

**BRĪDINĀJUMA SKAŅAS SIGNĀLA IZSLĒGŠANA**

Lai izslēgtu brīdinājuma skaņas signālu, nospiediet pogu (11).

**REŽĪMU POGA**

Ļauj izvēlēties kādu no divām vai vairāk pieejamām opcijām. Nospiežot pogu MODE (Režīms), tiks atlasīta pirmā opcija. Turpmāka pogas MODE (Režīms) spiešana ļaus izvēlēties papildu opcijas.

Ritināšanas cikls ir šāds:

Nospiežot vienu reizi: tiks parādīta 1. opcija (ballītes režīms); ledegas režīma pogas indikators

Nospiežot divas reizes: tiks parādīta 2. opcija (atvaļinājuma režīms);

ledegas režīma pogas indikators

Nospiežot trīs reizes: visas opcijas ir izslēgtas (ja kāda bijusi atlasīta);

Režīma pogas indikators nodziest

**Vacation (Atvaļinājuma) režīms:** Šo funkciju var izmantot ilgstošas prombūtnes gadījumā. Displejā parādīsies ledusskapja nodalījuma temperatūra (+12 °C), un iedegsies atvaļinājuma režīma ikona. Pēc šīs funkcijas ieslēgšanas izņemiet pārtiku no ledusskapja nodalījuma un abas durvis turiet aizvērtas, tad ledusskapis uzturēs piemērotu temperatūru, lai novērstu aromātu veidošanos. Taču saldētavas sākotnēji iestatītā temperatūra nemainās. Lai novērstu baktēriju vairošanos, pirms šīs funkcijas ieslēgšanas ieteicams veikt pamatīgu tīrīšanu (gan ledusskapja, gan saldētavas nodalījuma).

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

**Party (Ballītes) režīms:** Izmantojiet šo funkciju, lai saldētavas nodalījumā atdzesētu dzērienus.

**Svarīgi:** Neatstājiet pudeli saldētavas nodalījumā ilgāk par funkcijas darbības laiku (30 minūtes). Funkcijas izpildes beigas norādīs skaņas signāls.

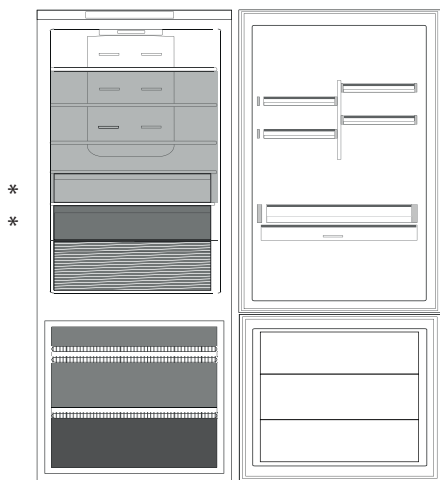
Nospiediet pogu **ALARM** (Brīdinājums) vai pogu **MODE** (Režīms), lai izslēgtu brīdinājumu.

### **SALDĒŠANAS UZRAUDZĪBA**

Tā ir progresīva tehnoloģija, kas samazina temperatūras svārstības visā saldētavas nodalījumā. Tiek samazināta saldētavas izraisītu aukstuma apdegumu iespējamība, un pārtika saglabā savu sākotnējo kvalitāti un krāsu.

Šī funkcija tiek ieslēgta automātiski, kad temperatūra ir diapazonā no -22 °C līdz -24 °C. Ja funkcija ir ieslēgta un lietotājs maina saldētavas temperatūru ārpus darba diapazona, funkcija tiek automātiski izslēgta. Šo funkciju var izslēgt, 3 sekundes turot nospiešu brīdinājuma apturēšanas un saldētavas nodalījuma pogu.

## **KĀ UZGLABĀT SVAIGUS PĀRTIKAS PRODUKTUS UN DZĒRIENUS**



### **Apzīmējums**

-  **NEDAUDZ DZESĒTĀ ZONA**  
Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērču, marinētu gurķiņu, sviesta, ievārijuma uzglabāšanai
-  **VĒSĀ ZONA**  
Paredzēta siera, piena, ikdienas produktu, delikatesu, jogurta uzglabāšanai
-  **VĒSĀKĀ ZONA**  
Paredzēta gatavo gaļas produktu, desertu, gaļas un zivju uzglabāšanai.
-  **AUGĻU UN DĀRZEŅU ATVILKTNE**
-  **SALDĒTAVAS ATVILKTNES**
-  **SALDĒŠANAS ZONAS ATVILKTNE**  
(Visvēsākā zona)  
Paredzēta, lai sasaldētu svaigu/pagatavotu pārtiku

Slodzes ierobežojumus nosaka konkrētā konstrukcija (grozi, tvertnes, atloki, atvilktnes, plaukti utt.), vai arī slodzes ierobežojumus nosaka dabiskie slodzes ierobežojumi.

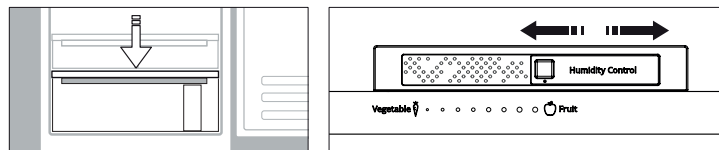
### **LEDUSSKAPJA NODALĪJUMS**

#### **Vairāku gaisa plūsmu izkliede**

Vairākas gaisa plūsmas palīdz vienmērīgi izkliegt auksto gaisu nodalījumā, lai labāk saglabātu pārtiku. Pārtikas produktus var novietot jebkurā ledusskapja plauktā. Lūdzu, pievērsiet uzmanību tam, lai netiktu nosprostotas gaisa izkliešanas atveres, tādējādi nodrošinot brīvu gaisa plūsmu.

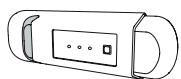
#### **Humidity Control (Mitruma līmeņa vadība)\***

Mitruma līmeņa pārslēgs augļu un dārzeņu atvilktnē: pārbidiet pārslēgu, lai noregulētu pareizu mitruma līmeni, uzglabājamās pārtikas labākajai saglabāšanai.

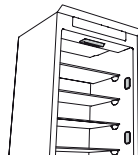


\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

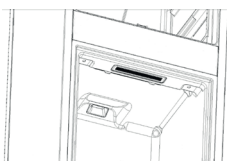
## Apgaismojuma sistēma (atkarībā no modeļa)



Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G



Šis izstrādājums satur 2/4 sānu gaismas avotus ar energoefektivitātes klasi F un augšējo gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi G



Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G



Šajā izstrādājumā ir augšējais gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G

## SALDĒTAVAS NODALĪJUMS

### Sistēma Total No Frost

Sistēma Total No Frost efektīvi novērš ledus veidošanos, ļaujot izvairīties no manuālas saldētavas un ledusskapja atkausēšanas. Šis ietaises ventilācijas sistēma nodrošina teicamu aukstā gaisa cirkulāciju abos nodalījumos, tādējādi nepieļaujot ledus uzkrāšanos.

### Ledus gabaliņi\*

Uzpildiet 2/3 no ledus paplātes ar ūdeni un ievietojiet to atpakaļ saldētavās nodalījumā.

Nekādā gadījumā ledus izņemšanai nelietojiet asus vai smailus priekšmetus.

Svaigās pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 12 un 24 stundu laikā, ir norādīts parametru plāksnītē.

### Viegli pieejama paplāte\*

Saldētavas paplāte ir noderīga, lai viegli varētu piekļūtu bieži izmantotajiem produktiem, sasaldētu vai vienkārši uzglabātu pārpalikušo pārtiku vai nelielus priekšmetus.

## VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Atvilktnes, grozi un plaukti jātur pašreizējā stāvoklī, ja vien šajā isajā pamācībā nav ieteikts citādi.

Ledusskapja nodalījuma apgaismojuma sistēmā tiek izmantotas gaismas diodes, kas nodrošina labāku apgaismojumu nekā tradicionālās gaismas spuldzes, kā arī ļoti zemu enerģijas patēriņu.

### UTILIZĀCIJA

Pirms ledusskapja utilizācijas atkritumu izgāztuvē ir jānoņem tā durvis un vāki, lai nepieļautu bērnu vai dzīvnieku iesprūšanu ledusskapī.

### Fast Freeze (Ātrās saldēšanas) paliktnis (Alu PAD)\*

Metāla panelis ļauj ātrāk sasaldēt pārtiku. Lai būtu vieglāk tīrīt, metāla paneli var izņemt, paceļot to uz augšu no kreisā stūra.

### Svaigais paliktnis\*

Augļu un dārzeņu atvilktnē ir aprīkota ar higiēnas režģi. Pateicoties šī komponenta īpašajam dizainam, augļi un dārzeņi nesaskaras ar dabīgām noplūdēm (piemēram, piļieni un mitrums no dārzeņiem), kas nonāk zem higiēnas režģa. Higiēnas režģis ir apstrādāts ar Microban SilverShield® tehnoloģiju, kas samazina kaitīgo baktēriju skaitu līdz 99,9 % uz režģa virsmas, nodrošinot uzlabotu augļu un dārzeņu uzglabāšanu\*\*. Higiēnas režģi var izņemt un nomazgāt, ja tas kļūst netīrs, to vienkārši paceļot un izvelkot. To var vienkārši nomazgāt ar rokām, tikai ar ūdeni vai ierastajiem neitrālajiem pārtikas trauku tīrīšanas līdzekļiem. To var mazgāt arī trauku mazgājamā mašīnā. Pēc tīrīšanas, nožāvējiet pirms to ievietošanas atpakaļ vietā.




### ATVILKTŅU IZŅEMŠANA

Izvelciet atvilktnes, cik iespējams, paceliet un izņemiet. Lai būtu vairāk vietas, saldētavas nodalījumu var izmantot bez atvilktnēm.

Pēc produktu novietošanas atpakaļ uz režģiem/plaukiem, pārlicinieties, vai durvis ir kārtīgi aizvērtas.

\*\* Neatkarīgu pārbaudi veica IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK), lietojot standartu ISO 22196

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rīkotos, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas.	Ierīce var būt režīmā ieslēgts/gaidstāvē. Var būt traucēta ierīces elektroapgāde.	Nospiediet ierīces pogu ieslēgts/gaidstāvē. Pārlicinieties, ka: <ul style="list-style-type: none"> <li>nav enerģijas padeves pārtraukuma;</li> <li>kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktligzdai, un elektrotīkla divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (proti, ļauj piegādāt strāvas padevi uz ierīci);</li> <li>sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces darbojas pareizi;</li> <li>strāvas kabelis nav pārrauts.</li> </ul>
Nedarbojas iekšējais apgaismojums.	Iespējams, ka jāmaina spuldze.	Sazinieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru.
Temperatūra nodalījumos nav pietiekami zema.	Ierīce var būt režīmā ieslēgts/gaidstāvē. Tam var būt dažādi iemesli (skatiet sadaļu "Risinājumi").	Nospiediet ierīces pogu ieslēgts/gaidstāvē. Pārlicinieties, ka: <ul style="list-style-type: none"> <li>durvis ir kārtīgi aizvērtas;</li> <li>ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam;</li> <li>iestatītā temperatūra ir adekvāta;</li> <li>gaisa cirkulācija pa ventilācijas atverēm ierīces apakšā netiek traucēta.</li> </ul>
Ierīces priekšējā mala pie durvju izolācijas ir karsta.	Tas nav defekts. Tas novērš kondensāta veidošanos.	Labošana nav nepieciešama.
Iedegas 6. ikona, mirgo  un atskan brīdinājuma skaņas signāls.	<b>Atvērtu durvju brīdinājums</b> Tas tiek aktivizēts, kad durvis ir ilgstoši atvērtas.	Aizveriet ierīces durvis, lai izslēgtu brīdinājuma skaņas signālu.
Iedegas 7. ikona, mirgo  , atskan brīdinājuma skaņas signāls un saldētavas temperatūras displejā mirgo sasniegtā temperatūra.	<b>Energoapgādes pārtraukuma brīdinājums</b> Tas ieslēdzas, ja ilgstoša elektroenerģijas pārtraukuma gadījumā saldētavas nodalījumā temperatūra paaugstinās. Piezīme. Citu produktu temperatūru nevar iestatīt, kamēr nav izslēgts energoapgādes traucējumu brīdinājuma signāls.	Pirms skaņas signāla izslēgšanas ieteicams pievērst uzmanību temperatūrai, kas redzama saldētavas temperatūras displejā un atbilst augstākajai temperatūrai, kas sasniegta saldētavas nodalījumā energoapgādes pārtraukuma laikā. Lai izslēgtu skaņas signālu, nospiediet "brīdinājuma apturēšanas" pogu: Pēc pogas nospiešanas displejā atkal būs redzamas iestatītās temperatūras. Ja saldētavas temperatūra nav vēl sasniegusi pārtikas uzglabāšanai optimālu līmeni, var ieslēgties saldētavas temperatūras brīdinājuma signāls (skatiet sadaļu par saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signālu). Pirms produktu izmantošanas pārbaudiet tos.
Iedegas "brīdinājuma apturēšanas" pogas indikators, iedegas  , mirgo saldētavas temperatūras displejs un atskan skaņas signāls.	<b>Saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signāls</b> Saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signāls norāda, ka nodalījumā nav optimālā temperatūra. Tas var notikt šādos gadījumos: pirmajā izmantošanas reizē, pēc atkausēšanas un/vai tīrīšanas, ja saldētavā ieliek lielu produktu daudzumu vai, ja saldētavas durvis nav kārtīgi aizvērtas.	Lai izslēgtu skaņas signālu, nospiediet "brīdinājuma apturēšanas" pogu: Saldētavas temperatūras displejs pārstāj mirgot. "Brīdinājuma apturēšanas" pogas indikators izslēgsies automātiski brīdī, kad tiks sasniegti optimālie temperatūras nosacījumi. Ja saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signāls nepazūd, sazinieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru.
Displejā mirgos burts "F" un "E".	<b>Darbības traucējuma brīdinājuma signāls</b> Brīdinājuma signāls norāda uz tehniska komponenta kļūmi.	Sazinieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru.

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem



**Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produktu papildinformāciju var atrast:**

- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **docs.bauknecht.eu** un **parts-selfservice.whirlpool.com**
  - Izmantojot QR kodu
  - Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālruna numurs ir norādīts garantijas grāmatiņā).  
Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.
- Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR-Code, kas norādīts jaudas uzlīmē. Uzlīmē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju datu bāzes portālā: <https://eprel.ec.europa.eu>.







**DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „BAUKNECHT“ GAMINĮ**

Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)



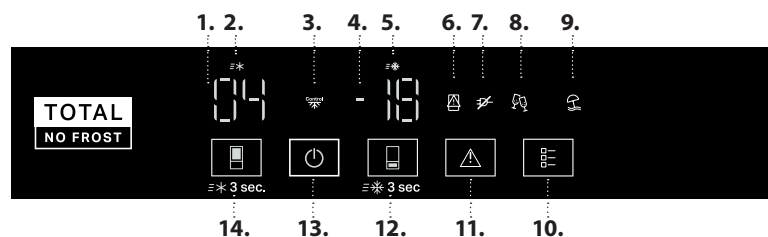
**Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.**

**NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ**

Įrengę, prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo, palaukite bent dvi valandas. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir jis pradės veikti automatiškai. Ideali temperatūra maisto laikymui nustatoma gamykloje.

Įjungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai pripildyto prietaiso laikymo temperatūra. Antibakterinį, nuo kvapų saugantį filtrą įdėkite į ventilatorių, kaip parodyta ant filtro pakuotės (jei yra). Jei pasigirsta garsinis signalas, reiškia, kad suveikė temperatūros įspėjimo signalas: paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte garsinį signalą.

**VALDYMO SKYDELIS**



1. Šaldytuvo temperatūros skaičius
2. Fast Cool (greito atvėsavimo) indikatorius
3. Preciziško temperatūros valdymo indikatorius
4. Šaldiklio temperatūros skaičius
5. „Fast Freeze“ (greitojo užšaldymo) indikatorius
6. Atidarytų durelių indikatorius
7. Elektros pertrūkio indikatorius
8. Party (Pobūvio) režimo indikatorius
9. Vacation (Atostogų) režimo indikatorius
10. Režimo mygtukas
11. Signalo išjungimo mygtukas
12. Šaldiklio temperatūra / Fast Freeze (greitojo užšaldymo) (3 sek.) mygtukas
13. Budėjimo režimo (3 sek.) mygtukas
14. Šaldytuvo temperatūros / greitojo atšaldymo (3 sek.) mygtukas

**ŠALDYTUVO SKYRIAUS TEMPERATŪRA**

Galima nustatyti kitą temperatūrą mygtuku (14).  
*Rekomenduojamas nustatymas: +4*

**FAST COOL (GREITASIS ATŠALDYMAS)**

Paspauskite mygtuką (14) ir palaikykite 3 sekundes, kad greitai atšaldytumėte šaldytuvo skyrių. Kai funkcija įjungta, ima šviesti piktograma (2).  
Funkcija automatiškai išsijungs po 6 valandų arba galite išjungti rankiniu būdu vėl paspaudę mygtuką (14) ir palaikę 3 sekundes.

**ĮJUNGIMO / BUDĖJIMO REŽIMAS**

Paspauskite mygtuką (13) ir palaikykite 3 sekundes, kad įjungtumėte prietaiso budėjimo režimą.  
Veikiant budėjimo režimui šaldytuvo skyriuje lemputė neužsidega. Dar kartą spustelėkite mygtuką norėdami vėl suaktyvinti prietaisą.

**ŠALDIKLIO SKYRIAUS TEMPERATŪRA**

Galima nustatyti kitą temperatūrą mygtuku (12).  
*Rekomenduojamas nustatymas: -18*

**TEMPERATŪROS RODINYS**

Ekrane rodoma šaldytuvo skyrius temperatūra tarp 2 °C ir 8 °C (žiūrėkite valdymo pultą, šaldytuvo temperatūros skaičius 1) ir šaldiklio skyriaus temperatūra tarp -16 °C ir -24 °C (žiūrėkite valdymo pultą, šaldiklio temperatūros skaičius 4).

*Rekomenduojamus nustatymus ir produktų laikymo laiką galite pažiūrėti internetiniame naudotojo vadove, kad maisto nereikėtų išmesti.*

**FAST FREEZE (GREITASIS UŽŠALDYMAS)**

Kad maistas būtų geriausiai išsaugomas, prieš dėdami didelį maisto kiekį į šaldiklio skyrių, naudokite greitojo užšaldymo funkciją. Norėdami nustatyti šią funkciją, paspauskite mygtuką (12), kol ims šviesti piktograma (5).  
Ši funkcija automatiškai išsijungs po 26 valandų arba galite ją išjungti rankiniu būdu pasirinkdami kitą šaldiklio temperatūrą.

*Pastaba. saugokite, kad švieži maisto produktai nesiliestų prie jau užšaldytų produktų. Kad užšaldymas vyktų optimaliai sparčiai, stalčius galima ištraukti ir produktus sudėti tiesiai ant skyriaus apačios.*

**GARSINIO SIGNALO IŠJUNGIMAS**

Norėdami išjungti garsinį signalą, trumpai paspauskite mygtuką (11).

**REŽIMO MYGTUKAS**

Juo galima pasirinkti iš 2 ar daugiau galimų parinkčių. Paspaudus režimo mygtuką, pasirenkama pirma parinktis. Toliau spausdami režimo mygtuką eisite per skirtingas parinktis. Pasirinkimo seka yra tokia:  
1 paspaudimas: Rodoma 1<sup>th</sup> parinktis („Party“ (vakarėlio) režimas); Režimo mygtukas ims šviesti  
2 paspaudimas: Rodoma 2<sup>nd</sup> parinktis („Vacation“ (atostogų) režimas); Režimo mygtukas ims šviesti  
3 paspaudimas: Parinktys išjungiamos (jei buvo pasirinkta kuri nors parinktis); Režimo mygtukas užges  
**„Vacation“ (atostogų) režimas:** Šią funkciją galite naudoti, kai ruošiatės ilgai nebūti namuose. Ekrane matysite šaldytuvo skyriaus temperatūrą (+12 °C) ir užsidegs atostogų režimo piktograma. Įjungę šią funkciją išimkite maistą iš šaldytuvo skyriaus ir uždarykite abejas duris – šaldytuvą palaikys tinkamą temperatūrą, kad būtų išvengta įvairių kvapų susidarymo. Tačiau šaldiklyje išliks anksčiau nustatyta temperatūra. Prieš aktyvinant šią funkciją rekomenduojama kruopščiai išvalyti ir šaldytuvo, ir šaldiklio skyrius, kad neplistų bakterijos.  
**„Party“ (vakarėlio) režimas:** Ši funkcija naudojama atvėsinti šaldiklio skyriuje sudėtus gėrimus.

\* Tik tam tikruose modeliuose

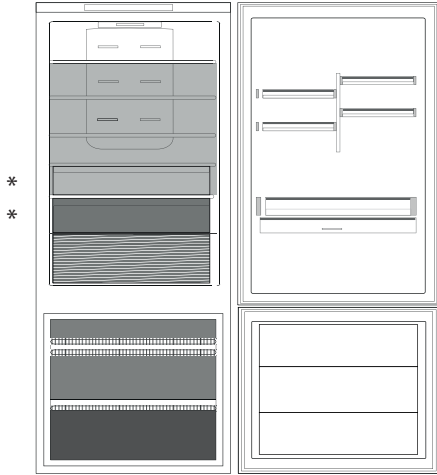
**Svarbu:** Butelius šaldiklio skyriuje laikykite, tik kol veikia ši funkcija (30 min.). Garsinis signalas praneš apie funkcijos pabaigą. Paspauskite **ĮSPĖJIMO** mygtuką arba **REŽIMO** mygtuką, kad išjungtumėte įspėjamąjį signalą.



### ŠALDYMO VALDYMAS

Tai moderni technologija, kuri sumažina temperatūros svyravimus visame šaldiklio skyriuje. Sumažėja šaldiklio atšilimai ir maistas išlieka kokybiškas bei nepakeičia spalvos.

## KAIP LAIKYTI ŠVIEŽIĄ MAISTĄ IR GĖRIMUS



### Legenda



#### SILPNAI VĖSI ZONA

Rekomenduojama tropiniams vaisiams, skardinėms, gėrimams, kiaušiniams, padažams, konservuotiems produktams, sviestui ir uogienei laikyti



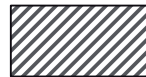
#### VĖSI ZONA

Rekomenduojama sūriui, pienui, kasdieniams produktams, delikatesams, jogurtui laikyti



#### ŽEMIAUSIOS TEMPERATŪROS ZONA

Rekomenduojama mėsos gaminiams, desertams, mėsai ir žuviai laikyti.



#### VAISIŲ IR DARŽOVIŲ STALČIUS



#### ŠALDIKLIO STALČIAI



#### ŠALDYMO ZONOS STALČIUS

(Vėsiausia zona)

Rekomenduojama šviežiams / paruoštiems maisto produktams šaldyti

*Įkrovą riboja tam tikra konstrukcija (krepšiai, indeliai, atvartai, stalčiai, lentynėlės ir t. t.) arba įkrova yra ribojama natūraliomis įkrovos ribomis.*

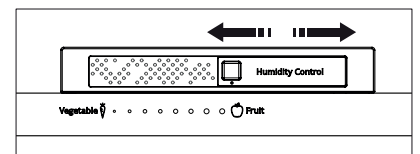
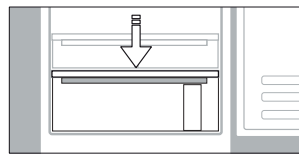
### ŠALDYTUVO SKYRIUS

#### Daugiasrautis oro paskirstymas

Daugiasrautis oro paskirstymas padeda tolygiai paskirstyti šaltą orą skyriuje ir geriau apsaugoti maistą. Maistą galite laikyti bet kurioje prietaiso lentynėleje. Atkreipkite dėmesį, kad nebūtų uždengtos oro tiekimo ventiliatorių angos ir oras galėtų laisvai judėti.

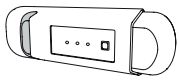
#### Humidity Control (Drėgnumo valdymas)\*

Drėgmės lygio vaisių ir daržovių stalčiuje reguliatorius: stumdami reguliatorių nustatykite tinkamą drėgmę, kad geriausiai išsisaugotų laikomas maistas.



\* Tik tam tikruose modeliuose

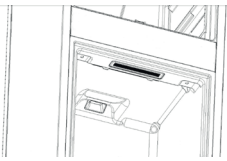
## Apšvietimo sistema (priklauso nuo modelio)



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruoti 2/4 šoniniai F klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltiniai ir G klasės viršutinis apšvietimo šaltinis



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo viršutinis apšvietimo šaltinis

## ŠALDIKLIO SKYRIUS

### „Total No Frost“ sistema

„Total No Frost“ sistema efektyviai apsaugo nuo ledo susiformavimo ir padeda išvengti rankinio šaldiklio ir šaldytuvo skyrių atitirpinimo rūpesčių.

Ventiliacijos sistema užtikrina puikų šalto oro cirkuliovimą abiejuose skyriuose ir neleidžia susiformuoti ledui.

### Ledukai\*

Pripildykite 2/3 ledukų padėklo vandeniu ir įdėkite atgal į šaldiklio skyrių. Jokiu būdu nenaudokite aštrių ar smailių daiktų, kad išimtumėte ledukus. Šviežio maisto kiekis, kuris gali būti užšaldytas per 12 ir 24 valandas yra nurodytas techninių duomenų lentelėje.

### Lengvos prieigos padėklas\*

Naudojantis šaldiklio padėklu galima lengvai pasiekti dažnai naudojamus produktus, čia galima užšaldyti arba laikyti maisto likučius arba nedidelius produktus.

## BENDROJO POBŪDŽIO INFORMACIJA

Stalčiai, krepšiai ir lentynos turi likti esamoje padėtyje, jei šiame trumpajame vadove nenurodoma kitaip.

Šaldytuvo skyriaus apšvietimo sistema naudoja LED lemputes, kurios yra ryškesnės už tradicinės lemputės ir pasižymi itin mažomis energijos sąnaudomis.

### UTILIZAVIMAS

Prieš atiduodant šaldymo prietaisą į sąvartyną, jo durelės ir dangčiai turi būti nuimti, kad viduje negalėtų įstrigti vaikai arba gyvūnai.

### „Fast Freeze“ (greito užšaldymo) dėklas (Aliuminio dėklas)\*

Metalinis skydas padeda greičiau užšaldyti maistą. Kad galėtumėte lengvai išvalyti, metalinį skydą galima išimti, pakeliant jį nuo kairiojo kampo.

### Šviežia produktų dėklas \*




Vaisių ir daržovių stalčiuje yra įrengtos higieninės grotelės. Dėl specialios šio komponento konstrukcijos vaisiai ir daržovės nesiliečia su natūraliomis nutekėjusiomis medžiagomis (aprasojimo skysčiu ir drėgme iš daržovių), kurios surenkamos po higieninėmis grotelėmis. Higieninės grotelės yra apdorotos taikant „SilverShield®“ technologiją, kuri ant grotelių paviršiaus sumažina kenksmingų bakterijų kiekį net iki 99,9 %, todėl vaisiai ir daržovės geriau apsaugomos\*\*. Nešvarias higienines grotelės galima išimti ir nuplauti; tereikia jas pakelti ir ištraukti. Jas galima plauti rankomis, naudojant tik vandenį arba įprastas neutralias indų plovimo priemones. Jas galima plauti ir indaplovėje. Nuplovę nudžiovinkite ir tik tada dėkite atgal į šaldytuvą.

### STALČIŲ IŠĖMIMAS

Patraukite stalčius į išorę, kiek jie leidžiasi, pakelkite ir išimkite. Jei norite turėti daugiau vietos, šaldymo kamerą galite naudoti be stalčių. Padėję maistą ant grotelių ar į lentynas įsitikinkite, kad tinkamai uždarėte duris.

\*\* Nepriklausomus tyrimus atliko IMSL („Industrial Microbiological Services Ltd“, JK), taikant ISO 22196

## GEDIMŲ ŠALINIMAS

Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo pultelis yra išjungtas, prietaisas neveikia.	Gali būti, kad aktyvus prietaiso įjungimo / budėjimo režimas. Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	Paspauskite prietaiso įjungimo / budėjimo veiksens mygtuką. Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nenutrūko elektros tiekimas;</li> <li>• kištukas yra tinkamai įkištas į maitinimo lizdą ir dvipolis jungiklis (jei yra) yra tinkamoje padėtyje (t. y. prietaisas gali būti įjungtas);</li> <li>• tinkamai nustatyti buitinių prietaisų elektros sistemos saugikliai;</li> <li>• maitinimo laidas nepažeistas.</li> </ul>
Nedega lemputė viduje.	Gali reikėti pakeisti lemputę.  Gali būti, kad aktyvus prietaiso įjungimo / budėjimo režimas.	Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.  Paspauskite prietaiso įjungimo / budėjimo veiksens mygtuką.
Nepakankamai žema temperatūra kameroje.	Priežasčių gali būti įvairių (žr. „Ištaisymas“).	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• durelės tinkamai uždarytos;</li> <li>• prietaisas nėra pastatytas arti šilumos šaltinio;</li> <li>• nustatyta tinkama temperatūra;</li> <li>• neblokuojama oro cirkuliacija pro vėdinimo angas prietaiso apačioje.</li> </ul>
Prietaiso priekinis kraštas ties uždarymo tarpine yra karštas.	Tai nėra defektas. Tai neleidžia susidaryti kondensatui.	Nieko daryti nereikia.
Užsidegs 6 piktograma,  ims mirksėti ir pasigirs garsinis signalas.	<b>Atidarytų durelių signalas</b> Jis pasigirsta, jei ilgai paliekate atviras dureles.	Uždarykite dureles, kad garso signalas būtų išjungtas.
Užsidegs 7 piktograma,  ims mirksėti ir pasigirs garsinis signalas, o šaldiklio temperatūros ekrane ims mirksėti pasiekta temperatūra.	<b>Elektros pertrūkio signalas</b> Jis pasigirsta, kai ilgesniam laikui nutrūksta elektros tiekimas, o šaldiklio skyriuje pakyla temperatūra.  Pastaba. kol neišjungiamas signalas dėl nutrūkusio maitinimo, prietaiso temperatūros negalite nustatyti.	Prieš išjungiant signalą rekomenduojama atkreipti dėmesį į temperatūrą, rodomą šaldiklio temperatūros ekranelyje, atitinkančią aukščiausią temperatūrą, pasiektą šaldymo kameroje elektros srovės pertrūkio metu. Trumpai paspauskite mygtuką „Išjungti signalą“ ir išjunkite garsinį signalą: Paspaudus šį mygtuką ekrane vėl pasirodys nustatyta temperatūra. Jei šaldiklio skyriuje dar nepasiekta optimali maisto produktų saugojimo temperatūra, gali suveikti šaldiklio skyriaus temperatūros signalas (skaitykite skyrių apie šaldiklio skyriaus temperatūros signalą). Prieš vartodami maisto produktus, juos patikrinkite.
„Stop Alarm“ mygtukas  ims šviesti, šaldiklio temperatūros ekranas mirksės ir pasigirs garsinis signalas.	<b>Šaldiklio skyriaus temperatūros signalas</b> Šaldiklio skyriaus temperatūros signalas rodo, kad kamera veikia ne optimalia temperatūra. Taip gali nutikti, kai: skyrius naudojamas pirmą kartą, skyrių atitirpdžius ir (arba) jį išvalius, jei šaldiklio viduje laikoma daug produktų arba blogai uždarius šaldiklio duris.	Trumpai paspauskite „Stop Alarm“ mygtuką, kad išjungtumėte garso signalą: šaldiklio temperatūros ekranas nustos mirksėti. „Stop Alarm“ mygtukas automatiškai išsijungs, kai bus pasiektos optimalios temperatūros sąlygos. Jei šaldiklio skyriaus temperatūros įspėjamasis signalas ir toliau veikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Ekrane mirksės raidės „F“ ir „E“.	<b>Veikimo trikties signalas</b> Įspėjimo signalas rodo, kad įvyko techninio komponento triktis.	Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

\* Tik tam tikruose modeliuose



Informaciją apie įmonės politiką, standartinę dokumentaciją, informaciją apie atsarginių dalių užsakymą ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:

- Apsilankę svetainėje adresu [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) ir [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Naudodami QR kodą
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, pateiktu energijos klasės etiketėje. Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti duomenų bazės portale <https://eprel.ec.europa.eu>.



**DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU BAUKNECHT**

W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)

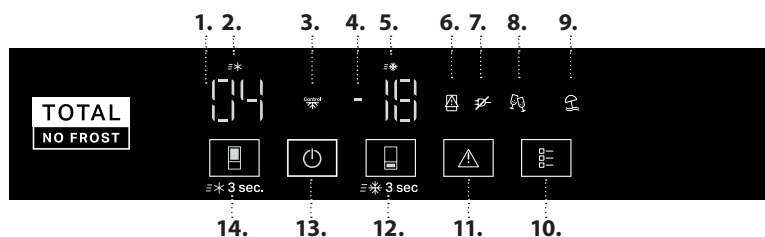


**Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.**

**PIERWSZE UŻYCIE**

Po instalacji pozostawić urządzenie w bezruchu na co najmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci. Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Idealne temperatury przechowywania żywności są ustawione fabrycznie.

Po włączeniu urządzenia należy poczekać 4-6 godzin, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania normalnie wypełnionego urządzenia. Antybakteryjny filtr przeciwzapachowy należy umieścić w wentylatorze, jak pokazano na opakowaniu filtra (jeżeli w wyposażeniu). Jeśli urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, oznacza to, że włączył się alarm temperaturowy: wcisnąć przycisk, aby wyłączyć alarmy dźwiękowe.

**PULPIT STERUJĄCY**

1. Cyfry temperatury chłodziarki
2. Kontrolka Fast Cool (Szybkiego chłodzenia)
3. Wskaźnik kontroli dokładności
4. Cyfry temperatury zamrażarki
5. Kontrolka Fast Freeze (Szybkiego mrożenia)
6. Kontrolka otwarcia drzwi
7. Kontrolka przerwy w zasilaniu
8. Kontrolka trybu Party (tryb Party)
9. Kontrolka trybu Vacation (tryb wakacyjny)
10. Przycisk trybu pracy
11. Przycisk Wyłączenia alarmu
12. Przycisk Temperatury zamrażarki / Fast Freeze (szybkiego zamrażania) (3 sek.)
13. Przycisk Czuwanie (3 sek.)
14. Przycisk Temperatury chłodziarki / Fast Cool (szybkiego chłodzenia) (3 sek)

**TEMPERATURA W KOMORZE CHŁODZIARKI**

Można ustawić inną temperaturę za pomocą przycisku (14).  
Zalecane ustawienie: +4°C

**FAST COOL (SZYBKIE CHŁODZENIE)**

Nacisnąć przycisk (14) i przytrzymać przez 3 sekundy, aby szybko schłodzić komorę chłodziarki. Gdy funkcja jest włączona, świeci się ikona (2). Funkcja wyłącza się automatycznie po 6 godzinach. Można także wyłączyć ją ręcznie, naciskając przycisk (14) i przytrzymując go przez 3 sekundy.

**PRZYCISK WŁ. / TRYB CZUWANIA**

Nacisnąć przycisk (13) i przytrzymać przez 3 sekundy, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Kiedy urządzenie pracuje w trybie czuwania, światło chłodziarki nie zapala się. Aby włączyć urządzenie, należy krótko nacisnąć ten przycisk ponownie.

**TEMPERATURA W KOMORZE ZAMRAŻARKI**

Można ustawić inną temperaturę za pomocą przycisku (12).  
Zalecane ustawienie: -18°C

**WYŚWIETLACZ TEMPERATURY**

Wyświetlacz pokazuje temperaturę w komorze chłodziarki w zakresie od 2°C do 8°C (patrz Panel sterowania, cyfry Temperatura chłodziarki 1) oraz temperaturę w komorze zamrażarki w zakresie od -16°C do -24°C (patrz Panel sterowania, cyfry Temperatury zamrażarki 4).

Aby uniknąć marnowania żywności, należy sprawdzić zalecane ustawienia i czas przechowywania produktów. Informacje te znaleźć można w instrukcji obsługi na stronie internetowej.

**FAST FREEZE (SZYBKIE ZAMRAŻANIE)**

Aby jak najlepiej przechowywać żywność, przed włożeniem dużej ilości żywności do komory zamrażarki należy skorzystać z funkcji szybkiego zamrażania.

Naciskać przycisk (12) do momentu, aż ikona (5) się zaświeci, aby ustawić funkcję.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 26 godzinach. Można ją również wyłączyć ręcznie, ustawiając inną temperaturę zamrażarki.

*Uwaga: należy unikać bezpośredniego kontaktu świeżej żywności z żywnością wcześniej zamrożoną. Aby zoptymalizować prędkość zamrażania, należy wyjąć szuflady i umieścić żywność bezpośrednio na dnie komory.*

**WYŁĄCZANIE ALARMU DŹWIĘKOWEGO**

Aby wyłączyć alarm dźwiękowy, należy krótko nacisnąć przycisk (11).

**PRZYCISK TRYB PRACY**

Umożliwia wybór spośród 2 lub więcej dostępnych opcji. Po naciśnięciu przycisku TRYB PRACY wybierana jest pierwsza opcja. Dalsze naciskanie przycisku TRYB PRACY powoduje przewijanie pomiędzy poszczególnymi opcjami.

Lista przewijania wygląda następująco:

1 naciśnięcie: Wyświetlana jest 1. opcja (tryb impreza); Przycisk trybu pracy świeci się

2 naciśnięcie : Wyświetlana jest 2. opcja (tryb wakacyjny); Przycisk trybu pracy świeci się

3 naciśnięcie: Opcje wyłączone (jeśli została wybrana jakakolwiek opcja); Przycisk trybu pracy wyłączony

**Tryb Vacation (Wakacyjny):** Tej funkcji można użyć w przypadku dłuższej nieobecności w domu. Na wyświetlaczu widoczna będzie temperatura komory chłodziarki (+12°C) oraz będzie świecić ikona trybu wakacyjnego. Po włączeniu tej funkcji należy wyjąć żywność z komory chłodziarki i zamknąć drzwi – chłodziarka będzie utrzymywać odpowiednią temperaturę uniemożliwiającą powstawanie przykrych zapachów. Natomiast w zamrażarce będzie pierwotnie

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

ustawiona temperatura. Przed uruchomieniem tej funkcji zaleca się przeprowadzenie dokładnego czyszczenia (zarówno komory chłodziarki, jak i zamrażarki), aby zapobiec rozprzestrzenianiu się bakterii.

**Tryb Party (Impreza):** Ta funkcja umożliwia chłodzenie napojów w komorze zamrażarki.

**Ważne:** nie należy pozostawiać butelki w komorze zamrażarki dłużej niż czas aktywności tej funkcji (30 minut). Sygnał dźwiękowy poinformuje o zakończeniu działania funkcji.

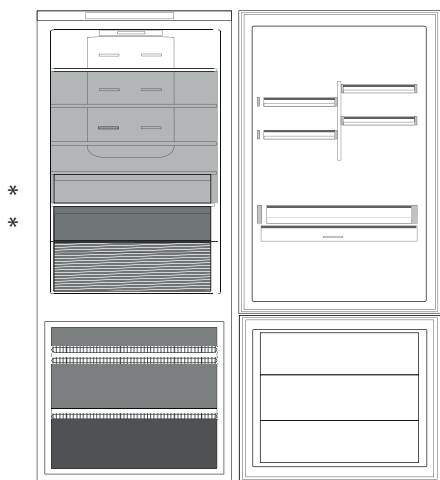
Nacisnąć przycisk **ALARM** lub przycisk **TRYB PRACY**, aby wyłączyć alarm.

## KONTROLA ZAMRAŻANIA


Jest to zaawansowana technologia, która redukuje wahania temperatury w całej komorze zamrażarki. Występowanie oparzelin mrozowych jest zredukowane, a żywność zachowuje swoją naturalną jakość i kolor.

Ta funkcja jest włączana automatycznie, gdy temperatura wynosi od  $-22^{\circ}\text{C}$  do  $-24^{\circ}\text{C}$ . Jeżeli przy włączonej funkcji użytkownik ustawi temperaturę zamrażarki wykraczającą poza wymagany zakres, funkcja ta zostanie automatycznie wyłączona. Tę funkcję można wyłączyć, naciskając jednocześnie przycisk wyłączenia alarmu i komory zamrażarki przez 3 sekundy.


## JAK PRZECHOWYWAĆ ŚWIEŻĄ ŻYWNOSĆ I NAPOJE



### Legenda


 **STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu

 **STREFA NISKIEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatesowych, jogurtów

 **STREFA NAJNIŻSZEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania wędlin, deserów, mięsa i ryb.

 **SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE**

 **SZUFLADY ZAMRAŻARKI**

 **SZUFLADA STREFY ZAMRAŻANIA**  
(Strefa najniższej temperatury)  
Zalecana do zamrażania świeżej żywności/ ugotowanych potraw

*Limity obciążenia są określone przez konkretną konstrukcję (kosze, kontenery, klapy, szuflady, półki itp.), lub limity obciążenia są określone przez naturalne granice obciążenia.*

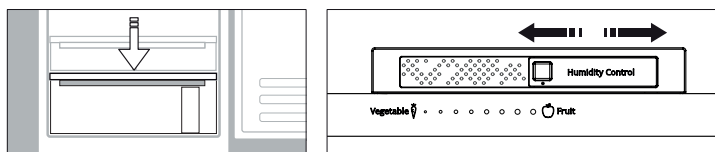
## KOMORA CHŁODZIARKI

### Dystrybucja powietrza Multiflow

System multiflow pomaga równomiernie rozprowadzać zimne powietrze w komorze, zapewniając lepsze przechowywanie żywności. Żywność może być umieszczona na każdej półce urządzenia. Należy zwrócić uwagę, aby nie blokować otworów wentylacyjnych, zapewniając w ten sposób swobodny przepływ powietrza.

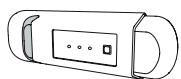
### Humidity Control (Kontrola wilgotności)\*

Wybór poziomu wilgotności w szufladzie na warzywa i owoce: przesunąć przełącznik tak, aby ustawić poziom wilgotności najbardziej odpowiedni dla przechowywanej żywności.

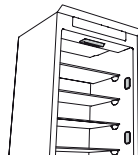


\* Dostępne tylko w wybranych modelach

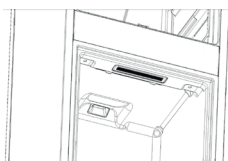
### System oświetlenia (w zależności od modelu)



Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w 2/4 boczne lampki klasy efektywności energetycznej F oraz w górną lampkę klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w górne oświetlenie klasy efektywności energetycznej G

### KOMORA ZAMRAŻARKI

#### System Total No Frost

System Total No Frost skutecznie zapobiega tworzeniu się lodu, co pozwala uniknąć niedogodności związanych z ręcznym odszranianiem zarówno w zamrażarce, jak i we wnętrzu chłodziarki.

System wentylacyjny zapewnia doskonałą cyrkulację zimnego powietrza w obu komorach, dzięki czemu nie tworzy się lód.

#### Kostki lodu\*

Wypełnić 2/3 tacki na lód wodą i włożyć ją z powrotem do komory zamrażarki.

Nigdy nie używać ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania lodu.

Ilość świeżej żywności, którą można zamrozić w ciągu 12 i 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.

#### Taca szybki dostęp\*

Tacka zamrażarki umożliwia łatwy dostęp do często używanych produktów, zamrażanie i przechowywanie resztek żywności i małych produktów.

#### Podkładka Fast Freeze (Szybkiego zamrażania) (Alu PAD)\*

Metalowy panel pozwala na szybsze zamrażanie żywności. W celu łatwego czyszczenia metalowy panel można wyjąć poprzez uniesienie go do góry, zaczynając od lewego rogu.

#### Wkład Fresh Pad\*

Szuflada na warzywa i owoce jest wyposażona w kratkę higieniczną. Dzięki specjalnej konstrukcji tego komponentu owoce i warzywa nie mają kontaktu z naturalnymi wyciekami (takimi jak utrata wody i wilgoć z warzyw), które spływają poniżej kratki higienicznej. Kratka higieniczna wykorzystuje technologię Microban SilverShield®, która redukuje liczbę szkodliwych bakterii nawet do 99,9% na powierzchni kratki, wpływając na lepsze przechowywanie owoców i warzyw\*\*. W przypadku zabrudzenia, kratkę higieniczną można wyjąć do umycia, po prostu podnosząc ją i wyciągając na zewnątrz. Można ją łatwo myć ręcznie, samą wodą lub używając zwykłych neutralnych detergentów do naczyń. Kratkę można również myć w zmywarce. Po wyczyszczeniu, kratkę należy osuszyć przed ponownym włożeniem na miejsce.

### INFORMACJE OGÓLNE

Szuflady, kosze i półki powinny pozostać na swoim miejscu, jeżeli w niniejszej skróconej instrukcji nie podano inaczej. W systemie oświetlenia wewnątrz chłodziarki zastosowano diody LED, które zapewniają lepszą widoczność w porównaniu z tradycyjnymi żarówkami, przy jednoczesnym bardzo niskim zużyciu energii.

#### UTYLIZACJA

Drzwi i pokrywy urządzenia chłodniczego powinny być usunięte przed wyrzuceniem ich na wysypisko, aby uniknąć uwięzienia w nich dzieci lub zwierząt.




#### WYJMOWANIE SZUFLAD

Wysunąć szuflady maksymalnie na zewnątrz, unieść je i wyjąć. Aby uzyskać większą przestrzeń, komorę zamrażarki można wykorzystać bez szuflad.

Po umieszczeniu żywności na kratkach/półkach upewnić się, że drzwi są prawidłowo zamknięte.

\*\* Testowane niezależnie przez IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) przy pomocy ISO 22196

## USUWANIE USTEREK

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Panel sterowania jest wyłączony, urządzenie nie działa.	Urządzenie może się znajdować w trybie On/Standby (wł./czuwania). Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	Włączyć urządzenie przyciskiem On/Standby (Wł./Trybu czuwania). Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"> <li>nie doszło do przerwy w dopływie prądu</li> <li>czy wtyczka została poprawnie wciśnięta w gniazdo i czy przełącznik dwubiegunowy sieci (jeśli gniazdo jest w niego wyposażone) jest we właściwym położeniu (umożliwia zasilenie urządzenia)</li> <li>zabezpieczenia instalacji elektrycznej uruchamiającej urządzenie sprawnie działają</li> <li>przewód zasilający nie jest uszkodzony.</li> </ul>
Nie działa oświetlenie wewnętrzne.	Być może konieczna jest wymiana żarówki.  Urządzenie może się znajdować w trybie On/Standby (wł./czuwania).	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.  Włączyć urządzenie przyciskiem On/Standby (Wł./Trybu czuwania).
Temperatura wewnątrz komór nie jest dostatecznie niska.	Może być wiele przyczyn takiego stanu rzeczy (patrz kolumna "Rozwiązanie problemu").	Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"> <li>drzwiczki zamykają się prawidłowo</li> <li>urządzenie nie jest zainstalowane w pobliżu źródła ciepła</li> <li>ustawiona temperatura jest odpowiednia</li> <li>obieg powietrza przez kratki wentylacyjne u dołu urządzenia nie jest zablokowany.</li> </ul>
Krawędź przednia urządzenia w pobliżu uszczelki drzwiowej jest gorąca.	Nie jest to usterka. Jest to celowy efekt mający na celu zapobieżenie powstawaniu skroplin.	Nie jest wymagane żadne rozwiązanie.
Ikona 6 świeci się,  miga i rozlega się sygnał dźwiękowy.	<b>Alarm otwartych drzwiczek</b> Uruchamia się, gdy drzwi pozostają otwarte przez dłuższy czas.	W celu wyłączenia sygnału dźwiękowego należy zamknąć drzwi urządzenia.
Ikona 7 świeci się,  miga i rozlega się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu temperatury zamrażarki miga osiągnięta temperatura.	<b>Alarm awarii zasilania</b> Uruchamia się w przypadku dłuższej przerwy w dostawie energii, która spowodowała wzrost temperatury w komorze zamrażarki.  Uwaga: Dopóki nie zostanie wyłączony alarm awarii zasilania, nie jest możliwe ustawienie innej temperatury urządzenia.	Przed wyłączeniem sygnału dźwiękowego zaleca się zwrócenie uwagi na temperaturę wskazywaną na wyświetlaczu, odpowiadającą najwyższej temperaturze osiągniętej w komorze zamrażarki w trakcie przerwy w zasilaniu. Wcisnąć krótko przycisk "Stop Alarm", aby wyłączyć alarm dźwiękowy. Po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu temperatury pojawią się ponownie ustawione temperatury. Jeżeli komora zamrażarki nie osiągnęła jeszcze temperatury zapewniającej optymalne warunki przechowywania produktów, może się uruchomić alarm temperatury dla komory zamrażarki (patrz alarm temperatury). Przed spożyciem produktów sprawdzić ich stan.
Przycisk „Wyłącz alarm”  świeci się, wyświetlacz temperatury zamrażarki miga i rozlega się sygnał dźwiękowy.	<b>Alarm temperatury komory zamrażarki</b> Alarm temperatury komory zamrażarki wskazuje, że temperatura komory nie jest optymalna. Może do tego dojść przy: pierwszym użyciu po odszronieniu i/lub czyszczeniu, w przypadku zamrożenia dużych ilości produktów lub jeżeli drzwiczki zamrażarki nie są dokładnie zamknięte.	Nacisnąć krótko przycisk „Wyłącz alarm”, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy: Wyświetlacz temperatury zamrażarki przestaje migać. Przycisk „Wyłącz alarm” wyłącza się automatycznie po osiągnięciu optymalnych warunków temperaturowych. Jeżeli alarm temperatury komory zamrażarki pozostaje włączony, należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem.
Litery „F” oraz „E” migają na wyświetlaczu.	<b>Alarm nieprawidłowego działania</b> Alarm sygnalizuje nieprawidłowe działanie podzespołu technicznego.	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

### Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Odwiedzając naszą stronę [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Używając QR-Code
- Ewentualnie można, **skontaktować się naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszą obsługą posprzedażową, prosimy podać kody z tabliczki znamionowej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy QR-Code wskazanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu z bazą danych <https://eprel.ec.europa.eu>.







### VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS

#### BAUKNECHT

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)



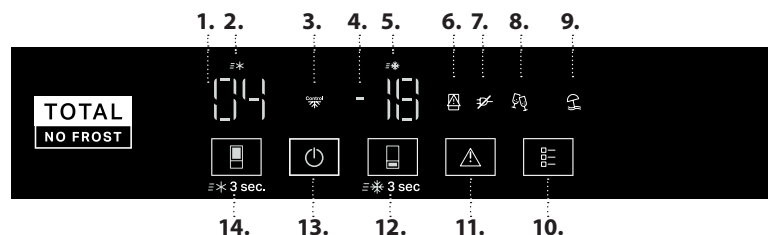
**Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța.**

## PRIMA UTILIZARE

După instalare, așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică; acesta începe să funcționeze automat. Temperaturile ideale de depozitare a alimentelor sunt presetate din fabrică.

După ce puneți aparatul în funcțiune, trebuie să așteptați 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal. Dacă aparatul este prevăzut cu filtru antibacterian și anti-miros, amplasați-l în ventilator, așa cum se indică pe ambalajul filtrului. Dacă este emis semnalul sonor, înseamnă că alarma de temperatură a intervenit: apăsați pe buton pentru a opri alarmele sonore.

## PANOU DE COMANDĂ



1. Cifre temperatură frigider
2. Indicator Fast Cool (Răcire rapidă)
3. Indicator control precizie
4. Cifre temperatură congelator
5. Indicator Fast Freeze (Congelare rapidă)
6. Indicator ușă deschisă
7. Indicator pană de curent
8. Indicatorul Mod Party (Petrecere)
9. Indicator mod Vacation (Vacanță)
10. Butonul Mod
11. Butonul Oprire alarmă
12. Buton temperatură congelator / Fast Freeze (Congelare rapidă) (3 sec.)
13. Buton standby (3 sec.)
14. Butonul temperatură frigider / Fast Cool (Răcire rapidă) (3 sec.)

### TEMPERATURA DIN COMPARTIMENTUL FRIGIDER

Puteți seta o altă temperatură cu ajutorul butonului (14).  
Setare recomandată: +4 °C

### FAST COOL (RĂCIRE RAPIDĂ)

Apăsați butonul (14) timp de 3 secunde pentru a răci rapid compartimentul frigider. Când funcția este activată, pictograma (2) se aprinde. Funcția se dezactivează automat după 6 ore, sau o puteți dezactiva manual dacă apăsați din nou pe butonul (14) timp de 3 secunde.

### PORNIRE/STAND-BY

Apăsați butonul (13) timp de 3 secunde pentru a seta aparatul în modul standby. În modul Standby, lumina din compartimentul frigider nu se aprinde. Apăsați din nou scurt butonul pentru a reactiva aparatul.

### TEMPERATURA DIN COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Puteți seta o altă temperatură cu ajutorul butonului (12).  
Setare recomandată: -18 °C

### AFIȘAJUL TEMPERATURII

Pe afișaj este indicată temperatura compartimentului frigider între 2 °C și 8 °C (Consultați panoul de comandă, cifrele temperaturii frigiderului 1) și temperatura compartimentului congelator între -16 °C și -24 °C (Consultați panoul de comandă, cifrele temperaturii congelatorului 4).

Pentru a evita risipirea alimentelor, vă rugăm să consultați setarea și perioadele de depozitare recomandate incluse în manualul de utilizare online.

### FAST FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)

Pentru conservare optimă, vă rugăm să utilizați funcția Congelare rapidă înainte de a introduce o cantitate mare de alimente în congelator.

Apăsați butonul (12) până când pictograma (5) este activată pentru a seta funcția.

Funcția se dezactivează automat după 26 de ore sau manual, selectând o temperatură diferită a congelatorului.

Notă: evitați contactul direct între alimentele proaspete și alimentele deja congelate. Pentru a optimiza viteza de congelare, sertarele pot fi scoase și alimentele pot fi așezate direct în partea inferioară a compartimentului.

### DEZACTIVAREA ALARMEI SONORE

Pentru a dezactiva alarma sonoră, apăsați scurt pe butonul (11).

### BUTONUL MOD

Permite selectarea dintre 2 sau mai multe opțiuni disponibile. Odată ce butonul MOD este apăsat, este selectată prima opțiune. Apăsarea repetată pe butonul MOD derulează diferitele opțiuni. Secvența derulării este:

Prima apăsare: Este afișată opțiunea 1 (modul Petrecere); Butonul modului se aprinde

A 2-a apăsare: Este afișată opțiunea 2 (modul Vacanță); Butonul modului se aprinde

A 3-a apăsare: Opțiuni dezactivate (dacă a fost selectată o opțiune); Lumina butonului Mod se stinge

**Modul Vacation (Vacanță):** Puteți utiliza această funcție în cazul unei absențe îndelungate de la domiciliu. Pe afișaj va apărea temperatura compartimentului frigider (+12 °C) și se va aprinde pictograma mod Vacanță. După activarea acestei funcții, scoateți alimentele din compartimentul frigider și țineți ambele uși închise - frigiderul va menține o temperatură adecvată pentru a preveni apariția mirosurilor neplăcute. Cu toate acestea, congelatorul rămâne la temperatura setată inițial. Se recomandă o curățare amănunțită (atât a compartimentului frigider, cât și a compartimentului congelator) înainte de activarea acestei funcții pentru a preveni răspândirea bacteriilor.

\* Disponibil numai la anumite modele

**Modul Party (Petrecere):** Folosiți această funcție pentru a răci băuturile în compartimentul congelator.

**Important:** lăsați sticla în compartimentul congelator doar cât timp funcția este activă (30 de minute). Un semnal acustic va indica finalizarea funcției.

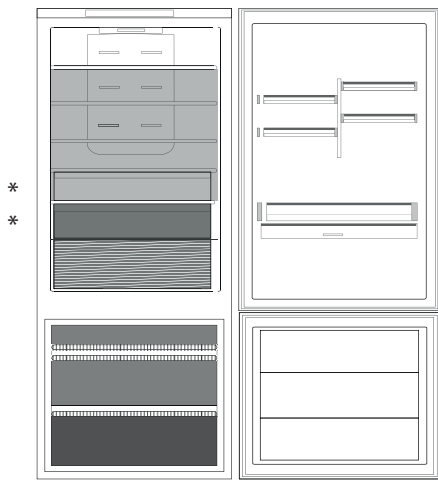
Apăsați butonul **ALARMĂ** sau butonul **MOD** pentru a dezactiva alarma.

Această funcție este activată automat când temperatura este cuprinsă între -22 °C și -24 °C. Dacă funcția este activată, iar utilizatorul modifică temperatura din congelator la o valoare din afara intervalului de funcționare, funcția este dezactivată automat. Această funcție poate fi dezactivată apăsând simultan butoanele Oprire alarmă și Compartiment congelator timp de 3 secunde.







### CONTROLUL CONGELĂRII

Este o tehnologie avansată care reduce fluctuațiile de temperatură din întregul compartiment congelator. Degerăturile sunt reduse, alimentele păstrându-și calitatea și culoarea inițiale.

## DEPOZITAREA ALIMENTELOR PROASPETE ȘI BĂUTURILOR



### Legendă

-  **ZONA CEA MAI PUȚIN RECE**  
Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor
-  **ZONA RECE**  
Aceasta este recomandată pentru depozitarea brânzeturilor, laptelui, alimentelor de consum zilnic, delicateselor, iaurtului
-  **ZONA CEA MAI RECE**  
Recomandată pentru depozitarea mezelurilor, deserturilor, cărnii și peștelui.
-  **SERTARUL PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME**
-  **SERTARELE CONGELATORULUI**
-  **SERTARUL ZONEI DE CONGELARE**  
(Zonă de răcire maximă)  
Acesta este recomandat pentru congelarea alimentelor proaspete/gătite

*Limitele de încărcare sunt determinate de structura specifică a aparatului (coșuri, recipiente, clapete, sertare, rafturi etc.) sau limitele de încărcare sunt determinate de capacitatea de încărcare obișnuită.*

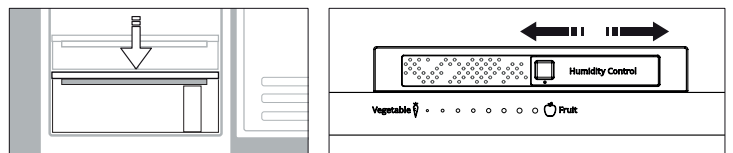
### COMPARTIMENTUL FRIGIDER

#### Funcția Multiflow de distribuție a aerului

Funcția Multiflow permite distribuția uniformă a aerului rece în cavitate pentru conservarea optimă a alimentelor. Alimentele pot fi amplasate pe orice raft al aparatului. Aveți grijă să nu blocați orificiile de ventilație pentru distribuția aerului, asigurând astfel circulația liberă a acestuia.

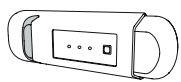
#### Humidity Control (Controlul umidității)\*

Selectorul pentru nivelul de umiditate din sertarul pentru fructe și legume: culisați selectorul pentru a regla nivelul adecvat de umiditate pentru conservarea optimă a alimentelor depozitate în sertar.



\* Disponibil numai la anumite modele

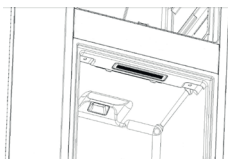
### Sistemul de iluminat (în funcție de model)



Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține 2/4 surse de lumină laterale cu eficiență energetică din clasa F și o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G

### COMPARTIMENTUL CONGELATOR

#### Sistemul Total No Frost

Sistemul Total No Frost previne în mod eficient formarea gheții, evitând neplăcerea dezghețării manuale atât a congelatorului, cât și a frigiderului.

Sistemul său de ventilație asigură circulația perfectă a aerului rece în ambele compartimente, evitând astfel acumularea gheții.

#### Cuburi de gheață\*

Umpleți tava pentru gheață 2/3 cu apă și așezați-o înapoi în compartimentul congelator.

Nu folosiți în niciun caz obiecte tăioase sau ascuțite pentru a scoate gheața.

Cantitatea de alimente proaspete care poate fi congelată în 12 și 24 de ore este indicată pe plăcuța cu date tehnice.

#### Tava de acces ușor\*

Tava congelatorului este utilă pentru a accesa cu ușurință produsele utilizate frecvent, pentru a congela sau, pur și simplu, pentru a depozita resturile alimentare sau articolele mici.

#### Covorașul Fast Freeze (Congelare rapidă) (Alu PAD)\*

Panoul metalic contribuie la congelarea rapidă a alimentelor.

Pentru curățare ușoară, panoul metalic poate fi demontat, ridicându-l înclinat din partea stângă.

#### Covorașul de menținere a proșpețimii\*

Sertarul pentru fructe și legume este echipat cu grătar pentru menținerea igienei. Datorită design-ului special al acestei componente, fructele și legumele nu sunt în contact cu scurgerile naturale (precum apa pierdută prin scurgere și umiditatea din legume) care cad sub grătarul pentru menținerea igienei. Grătarul pentru menținerea igienei este tratat cu tehnologia Microban SilverShield® care reduce bacteriile dăunătoare de pe suprafața sertarului pentru fructe și legume cu până la 99,9%, pentru o mai bună conservare a fructelor și legumelor\*\*. Grătarul pentru menținerea igienei poate fi demontat pentru a fi spălat atunci când se murdărește, ridicându-l pur și simplu și trăgându-l în afară. Acesta poate fi pur și simplu spălat manual, numai cu apă sau cu detergenți neutri obișnuiți pentru vase. Acesta poate fi spălat și în mașina de spălat vase. După curățare, uscați-l înainte de a-l pune înapoi în locaș.

### INFORMAȚII GENERALE

Sertarele, coșurile și rafturile trebuie să rămână în poziția curentă, cu excepția cazului în care se oferă indicații diferite în acest sens în ghidul de referință rapidă.

Sistemul de iluminat din interiorul compartimentului frigider utilizează iluminare cu LED-uri, permițând o iluminare mai bună decât cea cu becuri tradiționale, precum și un consum de energie foarte scăzut.

#### ELIMINAREA

Ușile și capacele frigiderului trebuie demontate înainte ca aparatul să fie dus la depozitul de deșeuri, pentru a evita blocarea copiilor sau animalelor de casă în interiorul aparatului.



#### DEMONTAREA SERTARELOR

Trageți sertarele în afară până la capăt, ridicați-le și scoateți-le. Pentru a beneficia de mai mult spațiu, compartimentul congelator poate fi utilizat fără sertare.

Verificați dacă ușa este închisă corect după ce ați așezat alimentele înapoi pe grătare/rafturi.

\*\* Testat independent de IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) pe baza ISO 22196

## REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Ce trebuie făcut dacă...	Cauze posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit, aparatul nu funcționează.	Aparatul ar putea fi în modul Pornit/Stand-by. Este posibil să existe o problemă la rețeaua de alimentare cu energie electrică a aparatului.	Activați aparatul cu ajutorul butonului Pornit/Stand-by. Verificați dacă: <ul style="list-style-type: none"> <li>alimentarea cu energie nu este întreruptă</li> <li>ștecărul este introdus corect în priză și comutatorul cu doi poli de la rețea (dacă există) este în poziția corectă (adică permite alimentarea aparatului)</li> <li>dispozitivele de protecție a sistemelor electrocasnice sunt eficiente</li> <li>cablul de alimentare nu este defect.</li> </ul>
Becul din interior nu funcționează.	Ar putea fi necesară înlocuirea becului.	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
	Aparatul ar putea fi în modul Pornit/Stand-by.	Activați aparatul cu ajutorul butonului Pornit/Stand-by.
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Pot exista diverse cauze (consultați secțiunea „Soluții”).	Verificați dacă: <ul style="list-style-type: none"> <li>ușile se închid corect</li> <li>aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură</li> <li>temperatura setată este adecvată</li> <li>circulația aerului prin grilele de ventilare de la baza aparatului nu este blocată.</li> </ul>
Marginea din față a aparatului, la garnitura de protecție a ușii, este fierbinte.	Aceasta nu este o defecțiune. Acest lucru împiedică formarea condensului.	Nu este necesară aplicarea niciunei soluții.
Pictograma 6 se aprinde,  clipește și se emite un semnal acustic.	<b>Alarmă de ușă deschisă</b> Se activează când o ușă rămâne deschisă prea mult timp.	Închideți ușile aparatului pentru a dezactiva semnalul acustic.
Pictograma 7 se aprinde,  clipește și se emite un semnal acustic, iar afișajul temperaturii din congelator indică intermitent temperatura atinsă.	<b>Alarma de întrerupere a curentului</b> Aceasta se activează atunci când alimentarea cu energie electrică este întreruptă un timp îndelungat, lucru care poate determina o creștere a temperaturii în compartimentul congelator.  Notă: Până când nu este dezactivată alarma de întrerupere a curentului, nu puteți seta o altă temperatură pentru aparat.	Înainte de a dezactiva semnalul acustic, se recomandă să acordați atenție temperaturii indicate pe afișajul temperaturii din congelator, valoare corespunzătoare celei mai înalte temperaturi atinse de compartimentul congelator în timpul penei de curent. Apăsăți scurt pe butonul „Oprire alarmă” pentru a dezactiva semnalul acustic. După apăsarea butonului, pe afișajul temperaturii va apărea din nou valoarea setată. În cazul în care compartimentul congelator nu a ajuns încă la temperatura optimă pentru conservarea alimentelor, alarma de temperatură din compartimentul congelator s-ar putea activa (consultați Alarma de temperatură din compartimentul congelator). Verificați alimentele înainte de a le consuma.
Butonul „Oprire alarmă”  se aprinde, afișajul temperaturii din congelator clipește și se emite un semnal acustic.	<b>Alarmă de temperatură compartiment congelator</b> Alarma de temperatură din compartimentul congelator indică faptul că acesta nu a atins temperatura optimă. Aceasta se poate întâmpla: la prima utilizare, după decongelare și/sau curățare, dacă au fost introduse cantități mari de alimente în congelator sau dacă ușa congelatorului nu a fost închisă corect.	Apăsăți scurt pe butonul „Oprire alarmă” pentru a dezactiva semnalul acustic: Afișajul temperaturii din congelator încetează să mai clipească. Butonul „Oprire alarmă” se stinge automat atunci când se ating condițiile optime de temperatură. În cazul în care alarma de temperatură din compartimentul congelator rămâne activată, contactați centrul de service autorizat.
Literele „F” și „E” clipesc pe afișaj.	<b>Alarmă de defecțiune</b> Alarma indică o defecțiune la o componentă tehnică.	Contactați centrul de service autorizat.

\* Disponibil numai la anumite modele



**Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:**

- Accesând site-urile noastre web [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) și [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date <https://eprel.ec.europa.eu>.





**HVALA ŠTO STE KUPILI BAUKNECHT PROIZVOD**  
Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj proizvod na [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)



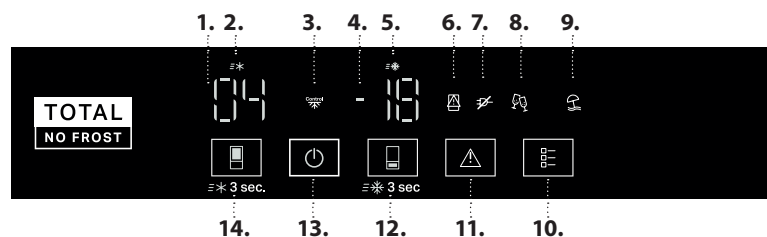
**Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.**

## PRVA UPOTREBA

Sačekajte najmanje dva sata nakon postavljanja uređaja, pre nego što povežete uređaj sa napajanjem. Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Idealne temperature za čuvanje hrane su unapred podešene u fabrici.

Nakon što uključite uređaj, morate da sačekate 4–6 sati kako bi se postigla odgovarajuća temperatura za odlaganje za normalno napunjen uređaj. Postavite antibakterijski filter protiv neprijatnih mirisa u ventilator kao što je prikazano na pakovanju filtera (ako postoji). Ako se začuje zvučni signal, to znači da se oglosio alarm za temperaturu: pritisnite dugme da biste isključili zvučne alarme.

## KONTROLNA TABLA



1. Cifre temperature frižidera
2. Indikator za funkciju Fast Cool (Brzo hlađenje)
3. Indikator funkcije Kontrola preciznosti
4. Cifre temperature zamrzivača
5. Indikator za funkciju Fast Freeze (Brzo zamrzavanje)
6. Indikator za otvorena vrata
7. Indikator nestanka struje
8. Indikator za režim Party (Zabava)
9. Indikator režima Vacation (Odmor)
10. Dugme Režim
11. Dugme Zaustavljanje alarma
12. Dugme za temperaturu zamrzivača/za funkciju Fast Freeze (Brzo zamrzavanje) (3 s)
13. Dugme za režim pripravnosti (3 s)
14. Dugme za temperaturu frižidera/za funkciju Fast Cool (Brzo hlađenje) (3 s)



### TEMPERATURA ODELJKA FRIŽIDERA

Temperatura može da se promeni pritiskom na dugme (14).  
*Preporučeno podešavanje: +4 °C*

### FAST COOL (BRZO HLAĐENJE)

Pritisnite dugme (14) na 3 sekunde dugme da biste brzo ohladili odeljak frižidera. Kada je uključena ova funkcija, svetli ikona (2). Funkcija će se automatski isključiti posle 6 sati, odnosno ručno ako ponovo pritisnete dugme (14) i držite ga 3 sekunde.



### UKLJUČENO/REŽIM PRIPRAVNOSTI

Pritisnite dugme (13) na 3 sekunde da biste aparat prebacili u režim pripravnosti. U režimu mirovanja, svetlo u odeljku frižidera se ne uključuje. Opet nakratko pritisnite dugme da biste ponovo aktivirali aparat.



### TEMPERATURA ODELJKA ZAMRZIVAČA

Temperatura može da se promeni pritiskom na dugme (12).  
*Preporučeno podešavanje: -18 °C*

### PRIKAZ TEMPERATURE

Na displeju se prikazuje temperatura odeljka frižidera između 2 °C i 8 °C (Pogledajte Kontrolna tabla, Cifre temperature frižidera 1) i temperatura odeljka zamrzivača između -16 °C i -24 °C (Pogledajte Kontrolna tabla, cifre temperature zamrzivača 4).

*Da bi se izbeglo bacanje hrane, pogledajte preporučeno podešavanje i vreme skladištenja, koji se mogu pronaći u korisničkom priručniku na mreži.*

### FAST FREEZE (BRZO ZAMRZAVANJE)

Radi najboljeg očuvanja hrane, koristite funkciju Brzo zamrzavanje pre stavljanja velike količine hrane u odeljak zamrzivača. Držite dugme (12) pritisnutim dok se ne uključi ikona (5) kako biste podesili funkciju. Funkcija se automatski isključuje nakon 26 sati ili ručno biranjem druge temperature zamrzivača.

*Napomena: Izbegavajte direktan kontakt sveže i već zamrznute hrane. Radi optimizacije brzine zamrzavanja, fioke se mogu ukloniti i hrana se može postaviti direktno na dno odeljka.*



### ISKLJUČIVANJE ZVUČNOG ALARMA

Da biste isključili zvučni alarm, kratko pritisnite dugme (11).



### DUGME REŽIM

Omogućava biranje između 2 ili više dostupnih opcija. Kada pritisnete dugme REŽIM, vrši se izbor prve opcije. Dalje pritiskanje na dugme REŽIM vrši pomeranje kroz različite opcije. Petlja kretanja je:  
Pritisak 1: Prikazuje se 1. opcija (režim Zabava); Sija dugme Režim  
Pritisak 2: Prikazuje se 2. opcija (režim Odmor); Sija dugme Režim  
Pritisak 3: Opcije se isključuju (ako je bila izabrana neka opcija); Isključuje se dugme Režim

**Režim Vacation (Odmor):** Možete koristiti ovu funkciju u slučaju dužeg odsustva van kuće. Na displeju će se prikazati temperatura u frižideru (+12°C), a ikona za režim Vacation će se upaliti. Nakon aktiviranja ove funkcije, izvadite hranu iz frižidera i držite i jedna i druga vrata zatvorenim - frižider će održavati temperaturu pogodnu za sprečavanje stvaranja mirisa. Zamrzivač ostaje na prvobitno podešenoj temperaturi. Pre aktiviranja ove funkcije se preporučuje dubinsko čišćenje (odeljka frižidera i zamrzivača), u cilju sprečavanja širenja bakterija.

**Režim Party (Zabava):** Koristite ovu funkciju za rashlađivanje pića unutar odeljka zamrzivača.

\* Dostupno samo na određenim modelima

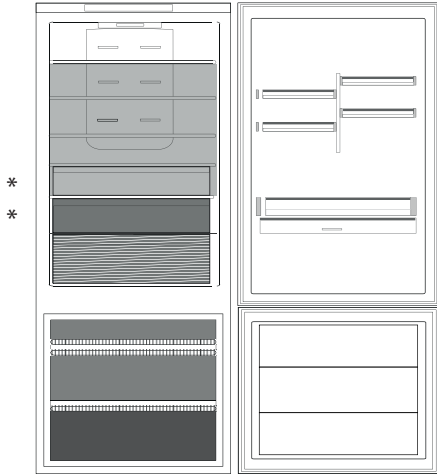
**Važno:** nemojte ostavljati flašu u odeljku zamrzivača duže od vremena aktivnosti funkcije (30 minuta). Zvučni signal će objaviti završetak funkcije.

Pritisnite dugme **ALARM** ili dugme **REŽIM** da biste isključili alarm.

#### **FREEZE CONTROL (KONTROLA ZAMRZAVANJA)**

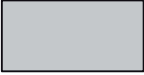
Ovo je napredna tehnologija koja smanjuje temperaturne fluktuacije u celom odeljku zamrzivača. Promrzline su smanjene i hrana zadržava svoj prvobitni kvalitet i boju.


## KAKO DA SKLADIŠTITE SVEŽU HRANU I NAPITKE



### Legenda


 **ZONA BLAGOG HLAĐENJA**  
Predlaže se za skladištenje južnog voća, limenki, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema

 **ZONA ZA HLAĐENJE**  
Predlaže se za skladištenje sira, mleka, mlečnih proizvoda, delicata, jogurta

 **NAJHLADNIJA ZONA**  
Preporučuje se za čuvanje mesnih preradevina, poslastica, mesa i ribe.

 **FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE**

 **FIOKE ZAMRZIVAČA**

 **FIOKA ZONE ZA ZAMRZAVANJE**  
(Zona najjačeg hlađenja)  
Preporučuje se za zamrzavanje sveže/kuvane hrane

*Ograničenja količine se određuju posebnom konstrukcijom (korpe, posude, krilca, fioke, police itd) ili prirodnim ograničenjem količine.*

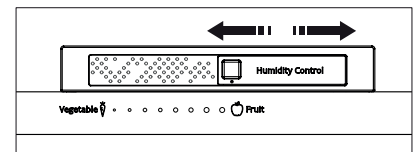
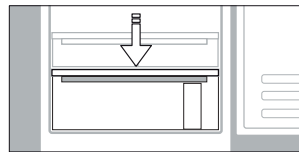
### ODELJAK FRIŽIDERA

#### **Multiflow distribucija vazduha**

Funkcija multiflow pomaže u jednakoj distribuciji hladnog vazduha u odeljku radi boljeg očuvanja hrane. Hrana se može staviti na bilo koju policu uređaja. Vodite računa da otvori za distribuciju vazduha ne budu blokirani kako bi se obezbedilo slobodno kretanje.

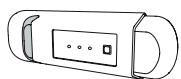
#### **Humidity Control (Kontrola vlage)\***

Podšivač nivoa vlažnosti u fioci za voće i povrće: pomeranjem podešivača određujete nivo vlažnosti koji je najbolji za očuvanje hrane koju skladištite.

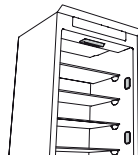


\* Dostupno samo na određenim modelima

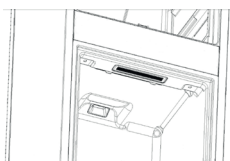
### Sistem osvetljenja (u zavisnosti od modela)



Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži 2/4 bočna izvora svetlosti klase F energetske efikasnosti i gornji izvor svetlosti energetske klase G



Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži gornji izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti

### ODELJAK ZAMRZIVAČA

#### Sistem Total No Frost

Sistem Total No Frost efikasno sprečava stvaranje leda, čime se izbegava ručno odmrzavanje odeljaka zamrzivača i frižidera. Njegov sistem za ventilaciju obezbeđuje savršenu cirkulaciju hladnog vazduha u oba odeljka, čime se izbegava nakupljanje leda.

#### Kockice leda\*

Napunite 2/3 kalupa za led vodom i vratite ga u zamrzivač. Ni u kom slučaju nemojte da koristite oštre ili šiljate predmete za vađenje leda. Količina sveže hrane koju je moguće zamrznuti tokom 12 i 24 časa navedena je na natpisnoj pločici.

#### Posuda kojoj se može lako pristupiti \*

Posuda zamrzivača je korisna za lako pristupanje proizvodima koji se često koriste, za zamrzavanje ili jednostavno za čuvanje ostataka ili malih namirnica.

#### Uložak Fast Freeze (za brzo zamrzavanje) (Alu ULOŽAK)\*

Metalna ploča pomaže u bržem zamrzavanju hrane. Radi lakšeg čišćenja, metalna ploča se može izvaditi tako što se podigne za levi ugao.

#### Fresh uložak\*

Fioka za voće i povrće ima higijensku mrežicu. Zahvaljujući posebnom dizajnu ove komponente, voće i povrće ne dolaze u kontakt sa prirodnim curenjem (kao što je kapanje i vlaga povrća) koje pada ispod higijenske mrežice. Higijenska mrežica je tretirana Microban SilverShield® tehnologijom koja smanjuje štetne bakterije do 99,9% na površini pregrade za voće i povrće, radi poboljšanog čuvanja voća i povrća\*\*. Higijenska mrežica se može ukloniti radi pranja kada se zaprlja, jednostavnim podizanjem i izvlačenjem. Može se jednostavno oprati rukom, samo vodom ili uobičajenim neutralnim deterdžentom za sudove. Takođe se može oprati u mašini za pranje sudova. Nakon čišćenja, osušite pre vraćanja na mesto.

### OPŠTE INFORMACIJE

Fioke, korpe i police treba držati na trenutnom položaju, osim ako je drugačije navedeno u ovom brzom vodiču. Sistem osvetljenja unutar odeljka frižidera koristi LED svetla, čime se omogućava bolje osvetljenje nego standardnim sijalicama, kao i veoma niska potrošnja energije.

#### ODLAGANJE




Vrata i poklopce uređaja za hlađenje treba ukloniti pre odlaganja na deponiju, kako bi se izbeglo da se deca ili životinje zatvore unutar uređaja.

#### UKLANJANJE FIOKA

Povucite fioke do kraja ka spolja, podignite ih i uklonite. Ako želite da dobijete veću zapreminu, odeljak zamrzivača može da se koristi bez fioke. Proverite da li su vrata pravilno zatvorena nakon što vratite hranu na rešetke/police.

\*\* Nezavisno testirano od strane IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) uz korišćenje standarda ISO 22196

## VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

Šta ako...	Mogući razlozi	Rešenja
Kontrolna tabla je isključena i uređaj ne radi.	Uređaj može da bude uključen/u režimu mirovanja. Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	Uključite uređaj pritiskom na dugme Uključeno/Režim pripravnosti. Proverite: <ul style="list-style-type: none"> <li>da li je struja isključena</li> <li>da li je utikač ispravno priključen u utičnicu za struju i da li je dvopolni prekidač za struju (ako postoji) u ispravnom položaju (tj. omogućava napajanje uređaja)</li> <li>da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni</li> <li>da li je kabl za napajanje oštećen.</li> </ul>
Unutrašnja lampica ne radi.	Možda mora da se zameni sijalica.  Uređaj može da bude uključen/u režimu mirovanja.	Obratite se ovlašćenom servisnom centru.  Uključite uređaj pritiskom na dugme Uključeno/Režim pripravnosti.
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Može postojati više uzroka (videti „Rešenja“).	Proverite: <ul style="list-style-type: none"> <li>da li se vrata pravilno zatvaraju</li> <li>da li je uređaj postavljen u blizini izvora toplote</li> <li>da li je podešena odgovarajuća temperatura</li> <li>da li postoje prepreke za cirkulaciju vazduha kroz ventilacione otvore pri dnu uređaja.</li> </ul>
Prednja ivica uređaja kod zaptivača vrata je topla.	To nije kvar. Time se sprečava stvaranje kondenzacije.	Rešenje nije potrebno.
Uključiće se ikona 6,  počće da treperi, a oglašiće se i zvučni signal.	<b>Alarm za otvorena vrata</b> Aktivira se ako vrata ostanu dugo otvorena.	Zatvorite vrata uređaja kako bi se deaktivirao zvučni signal.
Uključiće se ikona 7,  počće da treperi, oglašiće se i zvučni signal, a prikaz temperature zamrzivača treperi kada se temperatura postigne.	<b>Alarm za nestanak struje</b> Aktivira se u slučaju dužeg nestanka struje što dovodi do porasta temperature u frižideru.  Napomena: Dok se alarm za nestanak struje ne deaktivira, ne možete podesiti drugačiju temperaturu uređaja.	Pre nego što deaktivirate zvučni signal, preporučuje se da obratite pažnju na temperaturu prikazanu na ekranu sa temperaturom zamrzivača, koja odgovara najvišoj temperaturi dostignutoj u odeljku zamrzivača tokom nestanka struje. Pritisnite dugme „Zaustavljanje alarma“ kako biste deaktivirali zvučni signal. Po pritiskanju dugmeta, na displeju će se opet prikazati podešene temperature. Ukoliko zamrzivač još uvek nije dostigao optimalnu temperaturu za čuvanje hrane, alarm za temperaturu zamrzivača može da se aktivira (videti alarm za temperaturu zamrzivača). Proverite u kakvom je stanju hrana pre samog konzumiranja.
Dugme Zaustavljanje alarma  se uključuje, prikaz temperature zamrzivača treperi, a zvučni signal se oglašava.	<b>Alarm za temperaturu zamrzivača</b> Alarm za temperaturu zamrzivača označava da u odeljku zamrzivača nije optimalna temperatura. Ovo može da se desi: prilikom prve upotrebe, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja uređaja, ako se velika količina hrane stavi u zamrzivač ili ako se vrata ne zatvore kako treba.	Pritisnite dugme „Zaustavljanje alarma“ kako biste deaktivirali zvučni signal: Prikaz temperature zamrzivača prestaje da treperi. Dugme Zaustavljanje alarma će se automatski isključiti kada se dostignu optimalni temperaturni uslovi. Ukoliko se alarm za temperaturu zamrzivača ne isključi, obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Na displeju trepere slova „F“ i „E“.	<b>Alarm koji ukazuje na kvar</b> Alarm ukazuje na kvar tehničke komponente.	Pozovite ovlašćeni servisni centar.

\* Dostupno samo na određenim modelima



**Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:**

- Posete našem sajtu [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- ili pomoću QR koda
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda. Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda prikazanog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu baze, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.





**ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK  
BAUKNECHT**

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)

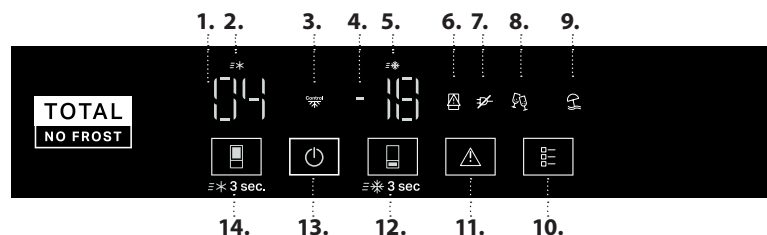


**Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.**

**PRVÉ POUŽITIE**

Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte spotrebič do elektrickej siete. Spotrebič pripojte k zdroju elektrickej energie, automaticky začne pracovať. Ideálna skladovacia teplota pre potraviny je prednastavená vo výrobnom závode.

Po zapnutí spotrebiča musíte vyčkať 4 – 6 hodín, kým sa dosiahne správna skladovacia teplota. Platí pre obvyklé naplnenie. Antibakteriálny protizápachový filter umiestnite do vetráka podľa ukážky pribalenej k filtru (ak je priložený). Ak sa ozve zvukový signál, znamená to, že sa spustil teplotný alarm: stlačením tlačidla zvukové alarmy vypnete.

**OVLÁDACÍ PANEL**

1. Číslice teploty v chladničke
2. Indikátor Fast Cool (Rýchle chladenie)
3. Indikátor regulácie presnosti
4. Číslice teploty mrazničky
5. Indikátor Fast Freeze (Rýchle mrazenie)
6. Indikátor otvorených dverí
7. Indikátor výpadku elektriny
8. Indikátor Party (Párty) režim
9. Indikátor Vacation (Dovolenkový) režim
10. Tlačidlo režimu Mode
11. Tlačidlo Zastaviť alarm
12. Tlačidlo teploty mrazničky / Fast Freeze (rýchle mrazenie) (3 sek.)
13. Tlačidlo pohotovostný režim (3 sek.)
14. Tlačidlo teploty chladničky / Fast Cool (rýchle chladenie) (3 sek.)

**TEPLOTA V PRIEČINKU CHLADNIČKY**

Pomocou tlačidla (14) je možné nastaviť rôzne teploty. *Odporúčané nastavenie: +4 °C*

**FAST COOL (RÝCHLE CHLADENIE)**

Stlačením tlačidla (14) na 3 sekundy rýchlo ochladíte chladiaci priestor. Keď sa funkcia zapne, rozsvieti sa ikona (2). Funkcia sa automaticky vypne po 6 hodinách, prípadne manuálne opätovným stlačením tlačidla (14) na 3 sekundy.

**ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM**

Spotrebič prepnete do pohotovostného režimu stlačením tlačidla (13) na 3 sekundy. V pohotovostnom režime sa svetlo v chladiacom priestore nerozsvieti. Krátkym opakovaným stlačením tlačidla znovu aktivujete spotrebič.

**TEPLOTA V PRIEČINKU MRAZNIČKY**

Pomocou tlačidla (12) je možné nastaviť rôzne teploty. *Odporúčané nastavenie: -18 °C*

**UKAZOVATEĽ TEPLoty**

Na displeji sa zobrazuje teplota chladiaceho priestoru medzi 2 °C a 8 °C (pozrite Ovládací panel, číslice teploty chladničky 1) a teplota mraziaceho priestoru medzi -16 °C a -24 °C (pozrite Ovládací panel, číslice teploty mrazničky 4).

*Aby ste neplytvali potravinami, riadte sa, prosím, odporúčaným nastavením a časom skladovania, ktoré sú uvedené v online návode na používanie.*

**FAST FREEZE (RÝCHLE MRAZENIE)**

Pre najlepšie uchovanie potravín pred vložením veľkého množstva potravín do mraziaceho priestoru použite funkciu rýchle mrazenie. Na nastavenie funkcie stlačte tlačidlo (12), kým sa nerozsvieti ikona (5). Funkcia sa automaticky vypne po 26 hodinách alebo manuálne zvolením inej teploty mrazničky.

*Poznámka: Čerstvé potraviny a tie, čo sú už zmrazené, by sa nemali dotýkať. Zásuvky je možné vybrať a potraviny umiestniť priamo na dno priečinka, čím sa optimalizuje rýchlosť mrazenia.*

**VYPNUTIE ZVUKOVÉHO ALARMU**

Zvukový alarm vypnete krátkym stlačením tlačidla (11).

**TLAČIDLO REŽIM**

Umožňuje výber z 2 alebo viacerých dostupných možností. Po stlačení Režim sa vyberie prvá možnosť.

Ďalší tlak v režime Režim meníte rolovaním medzi rôznymi možnosťami.

Rolovaním meníte medzi možnosťami:

Tlak 1: Zobrazí sa 1. možnosť (Párty režim); Rozsvieti sa tlačidlo režimu  
Tlak 2: Zobrazí sa 2. možnosť (Dovolenkový režim); Rozsvieti sa tlačidlo režimu

Tlak 3: Možnosti vypnutia (ak nebola vybraná žiadna možnosť); Tlačidlo režimu nesvieti

**Vacation (Dovolenkový) režim:** Ak ste doma dlhodobo neprítomný, môžete použiť túto funkciu. Na displeji sa zobrazí teplota priestoru chladničky (+12 °C) a rozsvieti sa ikona dovolenkového režimu Vacation. Po aktivovaní tejto funkcie vyberte potraviny z priestoru chladničky a nechajte obidvoje dvere zatvorené – chladnička bude uchovávať vhodnú teplotu, aby zabránila vytváraniu zápachov. V mrazničke však zostáva nastavená pôvodná teplota. Aby sa zabránilo šíreniu baktérií, pred aktiváciou tejto funkcie sa odporúča hlbkové čistenie (chladiaceho aj mraziaceho priestoru).

**Párty (Party) režim:** Pomocou tejto funkcie môžete vychladiť nápoje v priestore mrazničky.

\*K dispozícii len na niektorých modeloch

**Dôležité:** v mraziacom priestore nenechávajte flašu dlhšie, než je časové ohraničenie priebehu funkcie (30 minút). Akustický signál oznámi koniec funkcie.

Stlačením tlačidla **ALARM** alebo **MODE** vypnete alarm.

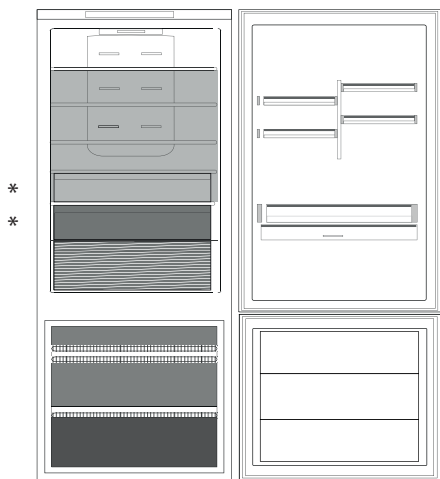


## REGULÁCIA MRAZENIA

Toto je pokročilá technológia, ktorá znižuje výkyvy teploty v celom mraziacom priestore. Znižuje „spálenie“ potravín mrazom a zachovávajú si pôvodnú kvalitu a sfarbenie.

Táto funkcia sa aktivuje automaticky, keď je teplota medzi  $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Ak je funkcia zapnutá a teplotu v mrazičke prestavíte na hodnotu mimo stanoveného rozpätia, funkcia sa automaticky vypne. Túto funkciu je možné deaktivovať súčasným stlačením tlačidiel Zastaviť alarm a Mraziaci priestor na 3 sekundy.

## AKO SKLADOVAŤ ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



### Legenda



#### MENŠIA CHLADIACA ZÓNA

Odporúča sa na uskladnenie tropického ovocia, plechoviek, nápojov, vajčiek, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemov



#### CHLADNÁ ZÓNA

Odporúča sa na skladovanie syra, mlieka, mliečnych výrobkov, lahôdkárskych výrobkov, jogurtov



#### NAJCHLADNEJŠIA OBLASŤ

Odporúča sa na uskladnenie studených nárezov, zákuskov, rýb a mäsa.



#### ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU



#### ZÁSUVKY MRAZIČKY



#### ZÁSUVKA MRAZIACEJ ZÓNY

(Maximálne chladná zóna)  
Odporúča sa na mrazenie čerstvých potravín/ uvarného jedla

Limity zaťaženia určuje konkrétna konštrukcia (koše, nádoby, klapky, police a pod.) alebo sú limity zaťaženia určené prirodzenými limitmi zaťaženia.

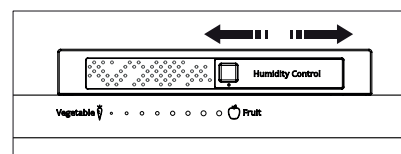
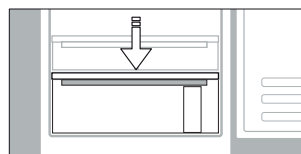
## CHLADIACI PRIESTOR

### Viacprúdová distribúcia vzduchu

Táto funkcia pomáha rovnomerne distribuovať studený vzduch v priestore, aby sa potraviny lepšie uchovali. Potraviny je možné ukladať na ľubovoľné police spotrebiča. Dávajte pozor, aby ste otvory na distribúciu vzduchu nezablokovali, aby mohol vzduch voľne prúdiť.

### Humidity Control (Regulácia vlhkosti)\*

Volič úrovne vlhkosti v zásuvke na ovocie a zeleninu: posunutím voliča nastavíte správnu úroveň vlhkosti pre najlepšie uchovanie skladovaného jedla.



\*K dispozícii len na niektorých modeloch

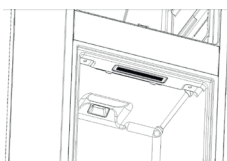
## Systém osvetlenia (závisí od modelu)



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje 2/4 bočné svetelné zdroje s triedou energetickej účinnosti F a horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G

## MRAZIACI PRIESTOR

### Systém Total No Frost

Systém Total No Frost účinne zabráňuje tvorbe námrazy a vďaka nemu sa vyhnete otravnému manuálnemu odstraňovaniu námrazy v chladničke i mrazničke.

Vetrací systém zabezpečuje dokonalú cirkuláciu studeného vzduchu v oboch priestoroch, vďaka čomu sa námraza nevytvára.

### Kocky ľadu\*

Naplňte vodou 2/3 zásobníka ľadu a vložte ho späť do mrazničky.

Za žiadnych okolností nepoužívajte na odstraňovanie ľadu ostré alebo špicaté predmety.

Množstvo čerstvých potravín, ktoré možno za 12 a 24 hodín zmraziť, je napísané na štítku.

### Ľahko prístupná polička\*

Polička v mrazničke je užitočná na ľahký prístup k často používaným potravinám, na mrazenie alebo jednoduché uloženie zvyškov alebo malých kusov.

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Zásuvky, koše a police by mali zostať v ich súčasnej polohe, pokiaľ v tejto stručnej príručke nie je uvedené inak.

Systém osvetlenia vnútra chladničky používa LED svetlo a umožňuje tak lepšie osvetlenie než tradičné žiarovky, ako aj veľmi nízku spotrebu energie.

### LIKVIDÁCIA

Pred vývozom na skládku sa musia z chladničky odstrániť dvere a veká, aby vnútri nemohli uviaznuť deti či zvieratá.

### Fast Freeze (rýchlomraziaca) vložka (Alu PAD)\*

Kovový panel pomáha zmraziť potraviny rýchlejšie.

Nadvihnutím z ľavého rohu možno kovový panel vybrať, aby sa dal ľahšie čistiť.

### Vložka do zásuvky na čerstvé potraviny\*

Zásuvka na ovocie a zeleninu je vybavená hygienickou výstuhou.

Vďaka špeciálnemu dizajnu tohto komponentu ovocie a zelenina neprichádzajú do styku s tekutinami, ktoré prirodzene stekajú zo zeleniny (odkvapkávanie, vlhkosť) a kvapkajú pod hygienickú výstuhu.

Hygienická výstuha je ošetrená technológiou Microban SilverShield®, ktorá redukuje škodlivé baktérie až o 99,9 % na povrchu priehradky na ovocie a zeleninu pre lepšie uchovanie ovocia a zeleniny\*\*. Keď je hygienická výstuha špinavá, možno ju jednoducho nadvihnúť, vybrať a umyť. Môžete ju umývať ručne iba vodou alebo s bežným neutrálnym umývacím prostriedkom na riad. Dá sa umývať aj v umývačke riadu. Po vyčistení ju vysušte a vložte na miesto.




### VYBERANIE ZÁSUVIEK

Zásuvky vytiahnite smerom von, nadvihnite ich a vyberte. Po odobratí zásuviek získate v mraziacom priestore viac miesta.

Uistite sa, že sú dverka po vrátení potraviny na poličku/mriežku správne zatvorené.

\*\* Nezávisle testovala IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) s použitím ISO 22196

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý, spotrebič nepracuje.	Spotrebič môže byť zapnutý/v pohotovostnom režime. Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	Spotrebič zapnite tlačidlom Zap./Pohot. režim. Uistite sa, že: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku elektrického prúdu,</li> <li>• je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke a hlavný dvojpólový spínač (ak je súčasťou výbavy) je v správnej polohe (t. j. umožňuje napájať spotrebič),</li> <li>• efektívne fungujú zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti,</li> <li>• nie je zlomený napájací kábel.</li> </ul>
Vnútorne svetlo nefunguje.	Možno treba svetlo vymeniť.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Teplota vnútri priechodka nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozrite si stĺpec „Nápravy“).	Uistite sa, že: <ul style="list-style-type: none"> <li>• sú dvierka riadne zavreté,</li> <li>• spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja,</li> <li>• je nastavená teplota primeraná,</li> <li>• nie je zablokované prúdenie vzduchu cez vetracie otvory na základni spotrebiča.</li> </ul>
Predný okraj spotrebiča je horúci na mieste tesnenia západky dverí.	Nejde o poruchu. Zabraňuje tvorbe kondenzácie.	Nevyžaduje si žiadnu nápravu.
Ikona 6 sa rozsvieti, bliká  a zaznie akustický signál.	<b>Alarm pri otvorených dverách</b> Aktivuje sa, keď dvere zostanú dlhšie otvorené.	Zatvorte dvere výrobku a zvukový signál sa deaktivuje.
Ikona 7 sa rozsvieti, bliká  a zaznie akustický signál a na displeji teploty mrazničky bliká dosiahnutá teplota.	<b>Alarm výpadku napájania elektrinou</b> Aktivuje sa v prípade dlhšieho výpadku napájania, ktorý spôsobí zvýšenie teploty v priestore mrazničky. Poznámka: Až do vypnutia alarmu výpadku napájania nemôžete na spotrebiči nastaviť inú teplotu.	Pred vypnutím zvukového signálu sa odporúča, aby ste dávali pozor na teplotu zobrazenú na displeji teplôt mrazničky, ktorá zodpovedá najvyššej dosiahnutej teplote v priestore mrazničky počas výpadku napájania. Nakrátko stlačte tlačidlo „Stop Alarm“, aby ste zrušili zvukový signál. Po stlačení tlačidla bude displej teploty opätovne zobrazovať nastavenú teplotu. Ak teplota v mraziacom priestore ešte nedosiahla optimálnu teplotu na uchovanie potravín, môže sa zapnúť teplotný alarm mraziaceho priestoru (pozrite si časť teplotný alarm mraziaceho priestoru). Skontrolujte jedlo pred konzumáciou.
Rozsvieti sa tlačidlo „Stop Alarm“  , bliká displej teploty mrazničky a zaznie akustický signál.	<b>Signalizácia teploty priestoru mrazničky</b> Teplotný alarm mraziaceho priestoru naznačuje, že v priechodku nie je optimálna teplota. Táto situácia môže nastať: pri prvom použití spotrebiča, po odmrazení a/alebo po vyčistení, ak ste vložili veľké množstvo potravín do mraziaceho priestoru alebo, keď neboli správne zavreté dvere mraziaceho priestoru.	Nakrátko stlačte tlačidlo „Stop Alarm“, aby ste zrušili zvukový signál: Displej teploty mrazničky prestane blikáť. Tlačidlo „Stop Alarm“ zhasne automaticky po dosiahnutí optimálnych teplotných podmienok. Ak sa teplotný alarm mraziaceho priestoru nedá zrušiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Na displeji blikajú písmená „F“ a „E“.	<b>Alarm poruchy</b> Alarm signalizuje poruchu v technickom komponente.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

\*K dispozícii len na niektorých modeloch



### Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:

- našej webovej stránke [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com),
- pomocou QR kódu,
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Informácie o modeli získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v databáze na portáli <https://eprel.ec.europa.eu>.



**ДЯКУЄМО, ЩО ПРИДБАЛИ ВИРІБ ФІРМИ****BAUKNECHT**

Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на сайті [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register)

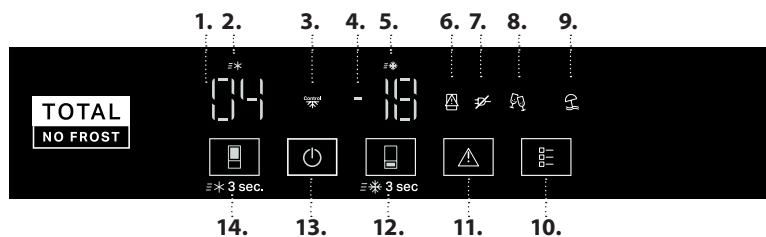


**Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.**

**ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ**

Зачекайте принаймні дві години після установаження, перш ніж підключити прилад до електромережі. Якщо підключити прилад до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Стандартно встановлено температуру, яка якнайкраще підходить для зберігання продуктів.

Увімкнувши прилад, зачекайте 4-6 годин, щоб температура досягла значення, достатнього для зберігання стандартної кількості продуктів. Встановіть у вентилятор антибактеріальний фільтр для усунення неприємних запахів, як це показано на упаковці фільтру (за наявності). Якщо лунає звуковий сигнал, це означає, що активовано сигнал попередження про температуру: натисніть на кнопку, щоб вимкнути звукові сигнали.

**ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ**

1. Показник температури холодильного відділення
2. Індикатор Fast Cool (швидкого охолодження)
3. Індикатор «Точний контроль»
4. Показник температури морозильної камери
5. Індикатор Fast Freeze (швидкого заморожування)
6. Індикатор «Дверцята відкриті»
7. Індикатор збою електроживлення
8. Індикатор режиму "Party" («Вечірка»)
9. Індикатор режиму "Vacation" («Відпустка»)
10. Кнопка перемикавання режимів
11. Кнопка «Вимкнути попередження»
12. Кнопка температури у морозильній камері / Fast Freeze (Швидке заморожування) (3 сек.)
13. Кнопка режиму очікування (3 сек.)
14. Кнопка температури у холодильному відділенні / Fast Cool (Швидке охолодження) (3 сек.)

**ТЕМПЕРАТУРА ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ**

Бажану температуру можна налаштувати за допомогою кнопки (14).

Рекомендоване налаштування: +4°C

**FAST COOL (ШВИДКЕ ОХОЛОДЖЕННЯ)**

Для швидкого охолодження холодильного відділення утримуйте натисненою кнопку (14) протягом 3 секунд. Коли функція увімкнеться, засвітиться значок (2).

Через 6 годин функція вимкнеться автоматично. Щоб вимкнути її вручну, повторно натисніть кнопку (14) і утримуйте її протягом 3 секунд.

**УВІМКНЕННЯ/ОЧІКУВАННЯ**

Утримуйте натиснутою кнопку (13) протягом 3 секунд, щоб увімкнути виріб у режимі очікування.

У режимі Очікування освітлення в холодильнику не працює. Щоб знову увімкнути прилад, натисніть цю кнопку повторно.

**ТЕМПЕРАТУРА МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ**

Бажану температуру можна налаштувати за допомогою кнопки (12).

Рекомендоване налаштування: -18°C

**ВІДОБРАЖЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ**

На дисплей виводиться температура в холодильному відділенні в діапазоні від 2°C до 8°C (див. панель управління, показник 1 температури холодильного відділення) і температура заморожування в діапазоні від -16°C до -24°C (див. панель управління, показник 4 температури холодильного відділення).

Щоб уникнути утворення харчових відходів, див. рекомендовані налаштування і терміни зберігання, наведені в онлайн-керівництві з експлуатації.

**FAST FREEZE (ШВИДКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ)**

Для кращого збереження увімкніть функцію швидкого заморожування до закладання в морозильну камеру великої кількості продуктів.

Щоб встановити функцію, натискайте кнопку (12), доки не увімкнеться значок (5).

Функція автоматично вимикається через 26 годин. Її можна вимкнути вручну, змінивши температуру морозильного відділення.

*Примітка: Уникайте контакту свіжих продуктів із вже замороженими продуктами. Уникайте контакту свіжих продуктів із вже замороженими продуктами. Щоб оптимізувати швидкість заморожування, ящики можна витягнути і розмістити продукт безпосередньо на дні відділення.*

**ВИМКНЕННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ**

Щоб вимкнути звуковий сигнал, короткочасно натисніть кнопку (11).

**КНОПКА ПЕРЕМІКАННЯ РЕЖИМІВ**

Дозволяє перемикатися між 2 і більше доступними режимами. При першому натисканні кнопки перемикавання режимів активується перший режим.

Подальші натискання кнопки дозволяють перемикатися між різними режимами.

Послідовність режимів:

Натискання 1: Відображається перший режим («Вечірка»); Починає світитися кнопка перемикавання режимів

\* Доступно лише на деяких моделях

Натискання 2: Відображається другий режим («Відпустка»); Починає світитися кнопка перемикач режимів

Натискання 3: Режим відключається (якщо був обраний раніше);

Перестає світитися кнопка перемикач режимів

**Режим "Vacation" («Відпустка»):** Цю функцію можна використовувати у разі тривалої відсутності вдома. На дисплеї відобразиться температура холодильного відділення (+12°C) і засвітиться значок режиму «Відпустка». Увімкнувши цю функцію, витягніть продукти з холодильного відділення та зачиніть усі дверцята. У холодильному відділенні зберігатиметься достатньо низька температура, щоб уникнути утворення неприємних запахів. Однак в морозильній камері підтримується постійна температура. Перш ніж активувати режим, рекомендується добре очистити холодильне та морозильне відділення, щоб запобігти розмноженню бактерій.

**Режим "Party" («Вечірка»):** Використовуйте цю функцію, коли потрібно охолодити напої в морозильному відділенні.

**Важливо:** Не залишайте пляшку в морозильному відділенні на довгий час, ніж триває робота функції (30 хвилин). Про вимкнення режиму сповіщає звуковий сигнал.

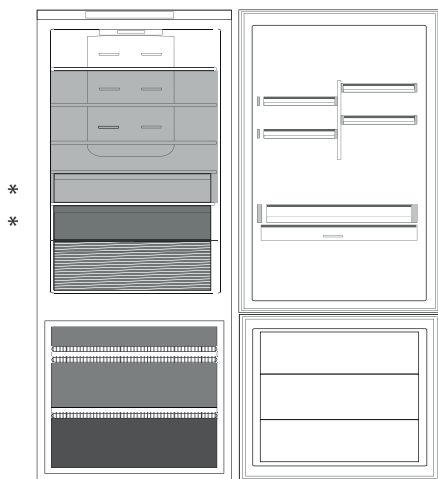
Натисніть кнопку **СИГНАЛ** або **ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ** для відключення звукового сигналу.

### РЕГУЛЮВАННЯ МОРОЗУ

Це передова технологія, що зводить до мінімуму коливання температури в морозильній камері. Негативні наслідки заморожування значно зменшуються, і їжа зберігає свій природний колір та якість.

Ця функція автоматично вмикається, коли температура знаходиться у діапазоні від -22°C до -24°C. Якщо функція застосовується, й користувач змінює температуру морозильного відділення так, що вона виходить за межі робочого діапазону, то функція автоматично вимикається. Цю функцію можна вимкнути, одночасно натиснувши кнопки «Вимкнути попередження» і «Морозильна камера» і утримуючи їх протягом 3 секунд.

## ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



### Умовні позначки

**ЗОНА НАЙМЕНШОГО ОХОЛОДЖЕННЯ**  
Рекомендується для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення

**ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ**  
Рекомендується для зберігання сиру, молока, продуктів щоденного споживання, делікатесів, йогурту

**НАЙХОЛОДНІША ЗОНА**  
Рекомендується для зберігання нарізки, десертів, риби і м'яса.

**КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ**

**КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ**

**КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ЗАМОРОЖУВАННЯ**  
(Зона максимального охолодження)  
Рекомендується зберігати свіжозаморожені/приготовані продукти

*Межі навантаження визначаються конкретною конструкцією (кошиків, контейнерів, полиць, ящиків тощо), або межі навантаження визначаються природними межами навантаження.*

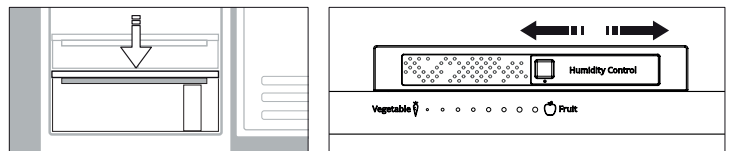
### ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

#### Багатопотокова система охолодження

Завдяки багатопотоковій системі охолодження холодне повітря рівномірно розподіляється всередині приладу, забезпечуючи краще збереження продуктів. Продукти можна розміщувати на будь-якій полиці холодильника. Не перекривайте вентиляційні отвори і забезпечте вільний рух повітря.

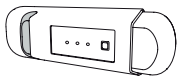
### Humidity Control (Контроль за вологістю)\*

Перемикач рівня вологості у контейнері для фруктів і овочів: пересуньте перемикач, щоб налаштувати правильний рівень вологості для найкращого збереження продуктів.

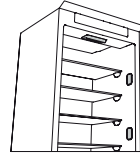


\* Доступно лише на деяких моделях

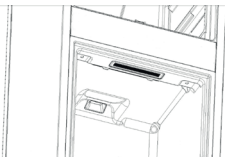
### Система освітлення (залежно від моделі)



Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить 2/4 бокових елементи освітлення класу енергоефективності F та верхній елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить верхній елемент освітлення класу енергоефективності G

### МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

#### Система Total No Frost (Без Обмерзання)

Система Total No Frost (Без Обмерзання) ефективно запобігає формуванню льоду, дозволяючи уникнути розморожування вручну як в морозильній, так і в холодильній камерах. Вентиляційна система здійснює циркуляцію повітря в обох камерах приладу, тим самим не допускаючи утворення льоду.

#### Кубики льоду\*

Заповніть лоток для льоду на дві третини водою і поставте його до морозильного відділення.

У жодному випадку не використовуйте гострі предмети, щоб вилучити лід.

Кількість свіжих продуктів, які можна заморозити протягом 12 або 24 годин, вказано на таблиці з технічними даними.

#### Легкий доступ до лотка\*

Піддон для морозильної камери корисний для швидкого доступу до продуктів, які часто використовуються, заморожування або просто зберігання дрібних продуктів чи предметів.

#### Fast Freeze Pad (алюмінієва панель швидкого заморожування Alu PAD)\*

Металева панель допомагає швидше заморозити їжу. Для легкого очищення металеву панель можна зняти, піднявши її під лівим кутом.

#### Освіжаюча панель\*

Контейнер для фруктів і овочів оснащений гігієнічною сіткою. Завдяки її спеціальній конструкції, фрукти та овочі не контактують з рідинами, що з'являються в результаті природних процесів (такими, як стікання соку та вологи з овочів), та збираються під гігієнічною сіткою. Гігієнічна сітка контейнера оброблена з застосуванням технології Microban SilverShield®, що зменшує кількість шкідливих бактерій на поверхні сітки на 99,9%, для покращення умов збереження фруктів і овочів\*\*. У випадку забруднення, гігієнічну сітку можна вийняти і помити. Для цього просто потягніть та вийміть її. Вона легко миється вручну чистою водою або з додаванням звичайного нейтрального м'якого засобу для миття посуду. Також її можна мити в посудомийній машині. Після миття, перед тим, як встановлювати сітку на місце, її слід просушити.

### ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ

Ящики, кошики та полиці повинні залишатися у поточному положенні, якщо в цьому стислому посібнику не зазначено інше. Система освітлення холодильного відділення має світлодіодні елементи освітлення, які забезпечують яскравіше світло, споживаючи при цьому менше електроенергії.

#### УТИЛІЗАЦІЯ

Двері і кришки холодильного приладу перед утилізацією на полігоні необхідно зняти щоб уникнути потрапляння всередину дітей або тварин.

#### ВИЙМАННЯ ЯЩИКІВ

Витягніть контейнери, наскільки це можливо, трохи підніміть, а потім вийміть їх. Щоб збільшити місце для зберігання продуктів у морозильному відділенні, вийміть з нього всі контейнери. Розмістивши продукти на полицях або решітках, щільно закрийте дверцята.

\*\* Незалежні випробування проведені IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) відповідно до стандарту ISO 22196

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Що робити, якщо...	Можливі причини	Усунення
Панель керування вимкнуто, прилад не працює.	Можливо, прилад перебуває в режимі «Увімкнено / Режим очікування». Можливо, виникли проблеми з електропостачанням приладу.	Увімкніть прилад кнопкою «Увімкнено / Режим очікування». Переконайтеся, що: <ul style="list-style-type: none"> <li>не відбувся збій в мережі електропостачання;</li> <li>штепсель вставлено в розетку належним чином, а двополосний перемикач (за наявності) розташовано правильно (тобто забезпечено електроживлення приладу);</li> <li>захисні пристрої електричної системи будинку працюють належним чином</li> <li>Все деталі фільтра должны быть очищены.</li> </ul>
Не працює освітлення всередині приладу.	Можливо, потрібно замінити лампочку.	Зверніться до авторизованого центру обслуговування клієнтів.
	Можливо, прилад перебуває в режимі «Увімкнено / Режим очікування».	Увімкніть прилад кнопкою «Увімкнено / Режим очікування».
Температура у відділеннях не достатньо низька.	Причин несправності може бути кілька (див. розділ «Усунення проблем»).	Переконайтеся, що: <ul style="list-style-type: none"> <li>дверцята закрито належним чином</li> <li>прилад не встановлений поблизу джерела тепла</li> <li>установлено належну температуру</li> <li>ніщо не перешкоджає циркуляції повітря через вентиляційні отвори, розташовані на нижній частині приладу.</li> </ul>
Передній край пристрою поблизу ущільнювача дверцят нагрівається.	Це не є несправністю. Це запобігає утворенню конденсату.	Не потрібно нічого змінювати та виправляти.
Починає світитися значок 6, блимає  і лунає звуковий сигнал.	<b>Попередження про відкриті дверцята</b> Вмикається, якщо дверцята залишаються відкритими протягом тривалого часу.	Щоб відключити сигналізацію, закрийте дверцята виробу.
Починає світитися значок 7, блимає  і лунає звуковий сигнал, а на дисплеї температури морозильної камери блимає сповіщення, що температура досягнута.	<b>Сигнал про знеструмлення</b> Вмикається у випадку тривалого відключення електропостачання, що спричиняє підвищення температури в морозильному відділенні.  Примітка: доки лунатиме сигнал про збій електропостачання, встановити для приладу іншу температуру неможливо.	Перш ніж вимкнути звуковий сигнал, рекомендовано звернути увагу на температуру, відображену на дисплеї морозильної камери. Наведене тут значення відповідає найвищій температурі, якої було досягнуто в морозильній камері у період відсутності електропостачання. Щоб відключити звуковий сигнал, короткочасно натисніть кнопку «Зупинити сигнал». Після натискання кнопки на дисплеї знову відобразиться встановлена температура. Якщо в морозильному відділенні ще не досягнуто температури, яка оптимально підходить для зберігання продуктів, може ввімкнутися відповідний сигнал (див. відомості про температурний сигнал морозильного відділення). Перш ніж вживати продукти, перевірте їхню свіжість.
Світиться кнопка «Вимкнути попередження»  , починає світитися дисплей температури холодного відділення, а також лунає звуковий сигнал.	<b>Температурний сигнал морозильного відділення</b> Температурний сигнал морозильного відділення вказує на те, що оптимальну температуру не досягнуто. Це може статися під час першого використання, після розморожування та/або очищення, якщо у морозильному відділенні зберігається велика кількість продуктів або якщо дверцята відділення не закриті належним чином.	Щоб відключити звуковий сигнал, короткочасно натисніть кнопку «Вимкнути попередження»: Дисплей температури морозильної камери припиняє блимати. Кнопка «Вимкнути попередження» автоматично згасає при досягненні оптимальних температурних умов. Якщо температурний сигнал морозильного відділення не вмикається, зверніться в авторизований сервісний центр.
На дисплеї блимають літери «F» і «E».	<b>Сигнал про неналежне функціонування</b> Сигнал попередження вказує на помилку в роботі технічного компонента.	Зверніться в авторизований сервісний центр.

\* Доступно лише на деяких моделях

**З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:**

- на нашому сайті [docs.bauknecht.eu](https://docs.bauknecht.eu) і [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Використайте QR-Code
- Або **зверніться до нашого центра післяпродажного обслуговування клієнтів** (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на таблиці з паспортними даними виробу.

Інформацію щодо моделі можна отримати, зчитавши QR-Code, зазначений на ярлику з маркуванням енергоефективності. На ярлику також вказаний ідентифікатор моделі для пошуку інформації на порталі <https://eprel.ec.europa.eu>.



**Bauknecht**



400011693110